

القاموس التقني المعلوماتي
انجليزي عربي
English Arabic
Technical Computing Dictionary

فريق تعريب المشاريع الحرة
Free Software Arabisation Team
http://wiki.arabeyes.org/Technical_Dictionary

Version: 2.0.30-04-2010

April 30, 2010

This is a compilation of the Technical Computing Dictionary that is under development at Arabeyes, the Arabic UNIX project. The technical dictionary aims to to translate and standardise technical terms that are used in software. It is an effort to unify the terms used across all Open Source projects and to present the user with consistant and understandable interfaces. This work is licensed under the FreeBSD Documentation License, the text of which is available at the back of this document. Contributors are welcome, please consult the URL above or contact doc@arabeyes.org.

هذه نسخة للقاموس الحاسوبي التقني الذي يتم تطويره عبر مشروع عربايز لدعم انظمة التشغيل الشبيهة باليونكس. يهدف القاموس إلى ترجمة وتوحيد المصطلحات التقنية المستعملة في ترجمة برامج الحاسوب، لتفادي التضارب بين المترجمين و لتقديم واجهة حاسوب مفهومة ومنسجمة للمستخدم المتكلم بالعربية. رخصة القاموس هي رخصة فري بي أس دي للوثائق و المتوفرة في نهاية القاموس.

نرحب بكل المساهمين، الرجاء الذهاب إلى العنوان أعلاه أو الاتصال على doc@arabeyes.org.

A

Abort, إجهاض
Abortive release, انقطاع (شبيكي) مجبض
Abscissa, فاصلة
Absolute, مطلقة (قيمة)
Absolute address, عنوان مطلق
Absolute path, مسار مطلق
Absolute pathname, اسم مسار مطلق
Abstract, مجرد
Abstract class, صنف مجرد
Abstract data type, نوع بيانات مجرد
Abstract datatype, نوع بيانات مجرد
Abstract interpretation, تأويل مجرد
Abstract machine, آلة مجردة
Abstract method, طريقة مجردة
Abstract syntax, بنية مجردة
Abstract syntax tree, شجرة بنية مجردة
Abstraction, تجريد
Accelerated Graphics,
Accelerator, مسرع
Accent, حركة
Accept, قبول
Acceptance testing, اختبار القبول
Access, نفاذ
Access control list, قائمة التحكم بالنفاذ
Access level, مستوى النفاذ
Access memory, ذاكرة النفاذ
Access point, نقطة العبور

Accessibility, إتاحة
Accessible, مُتاح
Accessory, كمالي
Account, حساب
Accounting management, تسيير الحسابات
Accumulator, مرَكْم
Accuracy, دقة
Acknowledgment, عرفان ، شكر
Acoustic coupler,
Acquire, اكتساب
Acronym,
Action, إجراء
Activate, تنشيط
Active, نشيط
Activity, نشاط
Actor, فاعل
Actuator, مشغل
Adapt, تكيف
Adapter, مكيف
Adaptive answering, إجابة تكيفية
Adaptive learning, تعلم تكيفي
Adaptive routing, توجيه تكيفي
Add, إضافة
Add-In,
Add-in, مضاف
Additional, إضافي
Additive, انضمامي
Addon,
Addon CD,
Address, عنوان
Address book, دفتر عناوين

Address bus, ناقل عناوين
Addressee, مرسل إليه
Addressing, عنونة
Adjacency, تجاور
Adjacent, مجاور
Adjust, ضبط
Admin, مدير
Administration, إدارة
Administrative, إداري
Administrator, مدير
Advance, تقدم
Advanced, متقدم
Affix, زائدة
Agenda, مفكرة
Agent, مفوض
Aggregate, مجمل
Aggregate type, نوع مجمل
Aggregation, تجميع
Aggregator, مجمع
Aging, تقادم
AGP,
Agree, موافق
Agreement, اتفاق
Airbrush, مرذاذ صباغة
Alarm, منبه
Alarm clock, منبه
Aleph, ألف
Alert, تنبيه
Alert box, حوار التنبيه
Algebraic data type, نوع بيانات جبري

Algebraic structure, بنية جبرية
Algorism, خوارزمية
Algorithm, خوارزمية
Alias, كنية
Aliasing, تسنن
Aliasing bug, خلل تسنن
Align, محاذاة
Alignment, محاذاة
Allocate,
Allow, سماح
Alpha, ألفا
Alpha channel, قناة ألفا
Alphanumeric, أبجدي عددي
ALSA, بنية لينكس الصوتية المتقدمة
Alter, تغيير
Alteration, تغيير
Alternating, تناوبي
Alternative, بديل
Amount, كمية
Amper, أمبير
Amplify, تضخيم
Amplitude, سعة
Analog, نظير
Analogue computer, حاسوب تماثلي
Analysis, تحليل
Anchor, مرتبط
Anchoring, إرساء
AND, و
Angle, زاوية
Angle bracket, مكسورة

Animate, تحريك
Animation, تحريكة
Anisotropy,
Annotate, تعليق
Annotation, تعليق ، حاشية
Announce, إعلان
Announcement, إعلان
Anonymous, مجهول الاسم
Answer mode, نمط الإجابة
Anti virus, مضاد فيروسات
Anti-aliasing, إزالة التسنن
Antialiasing, إزالة التسنن
Antisymmetric, لا متماثل
Antivirus, مضاد فيروسات
Antivirus software, برنامج مضاد للفيروسات
Anytime algorithm, خوارزمية لا وقتية
API, واجهة برجة التطبيقات
Apostrophe, فاصلة عليا
Appear, ظهور
Append, إلحاق
Applet, برمج
Application, تطبيق
Application Launcher, مشغل التطبيق
Applix,
Apply, تطبيق
Approval, إقرار
Approve, إقرار
Approved, مصادق عليه
Approximate, تقريبي
Approximation algorithm, خوارزمية تقريب
Arabisation,

Arabization,
Arbitrary, كيفي
Arc, قوس
Architecture, بُنية
Archive, أرشيف
Archive site, موقع أرشيفي
Archiving, أرشفة
Area, منطقة
Area grid, مربعات المساحة
Arena, حلبة
Argument, مُعطى
Arity, رتبية
Arrange, ترتيب
Arrangement, ترتيبية
Array, مصفوفة
Arrow, سهم
Arrow key, مفتاح السهم
Arrowhead, رأس سهم
Article, مقالة
Artifact,
Artificial intelligence, ذكاء اصطناعي
Artificial neural network, شبكة عصبية اصطناعية
Artwork,
Ascender, صاعد
Ascending, تصاعدي
Ascending order, ترتيب تصاعدي
Ascii, أسكي
Aspect, مظهر
Aspect ratio, نسبة الارتفاع إلى العرض
Aspect-oriented programming, برجة موجهة بالمظاهر

Assembler, مُجمِع
Assembly code, شفرة تجميع
Assembly language, لغة تجميعية
Asserted,
Assertion, تأكيد
Asset management, تسيير الممتلكات
Assign,
Assignment, إسناد
Assignment problem, مسألة تعيين (برمجة)
Assistant, مساعد
Associative array, مصفوفة ترابطية
Associative memory, ذاكرة ترابطية
Asterisk,
Asymmetric, لامتناظر
Asymmetrical, لا تناظري
Asymmetrical modulation,
Asynchronous, لا تزامني
Asynchronous logic, منطق لا تزامني
At sign, العلامة ا
Atom, ذرة
Atomic, ذري
Atomicity,
Attach, إرفاق
Attachment, مرفق
Attempt, محاولة
Attribute, خاصية
Audio, سمعي
Audiographic, سمعي تخطيطي
Audiographic teleconferencing, اجتماع سمعي تخطيطي عن بعد
Audit, تدقيق
Authenticate,

Authentication, استيثاق
Authentication ticket, قسيمة استيثاق
Authenticity, صحة
Authenticate,
Author, مؤلف
Authorization, تصريح
Authorize,
Auto, آلي
Autocompletion, اتمام تلقائي
Autoconfiguration, ضبط آلي
Autodetect, كشف آلي
Autofill, ملء آلي
Autoloader, محمل آلي
Automata theory, نظرية الآلات الذاتية التشغيل
Automated testing, اختبار آلي
Automatic, آلي
Automatically, آليا
Automation, تشغيل آلي
Automaton, مشغل آلي
Autotrace, تتبع آلي
Auxiliary, إضافي
Auxiliary storage, تخزين إضافي
Availability, توفر
Available, متوفر
Avatar, أفطار
Average, متوسط
Average seek time, مدة بحث متوسطة
Away, غائب
Away message, رسالة غياب
Axial, محوري
Axiom, بديهية

Axiomatic semantics, داليات بديهية
Axiomatic set theory, نظرية المجموعات البديهية
Axis, محور

B

Babbleprint, بصمة منطوقة
Back, رجوع
Back door, مدخل سري للنظام
Back link, وصلة بعودة
Back quote, فاصلة عليا مائلة
Backbone, عماد
Backbone site, موقع عمادي
Back-end, نهاية خلفية
Backend, متهمى خلفي
Background, خلفية
Background directory,
Background processing, معالجة في الخلفية
Backlog,
Backport, حمل عكسي
Back-propagation, انتشار خلفي
Backronym, اسم موجز عكسيا
Backside cache, مخبأ خلفي
Backslash, خط مائل عكسي
Backspace, فراغ للخلف
Backtick, فاصلة عليا مائلة
Backtracking, تتبع خلفي
Backup, احتياطي، نسخ احتياطي، نسخة احتياطية
Backup rotation, تعاقب احتياطي
Backup software, برنامج احتياط
Backward analysis, تحليل إلى الخلف
Backward chaining, صفد إلى الخلف

Backward compatibility, توافق الإصدارات السابقة
Backward compatible, متوافق خلفيا
Balance, توازن
Ban,
Bandwidth, حيز النطاق
Banner, لافتة
Bar, شريط
Bareword,
Base, أساس ، قاعدة
Base class, صنف أساسي
Base memory, ذاكرة أساسية
Baseband, نطاق أساسي
Baseline, خط أساسي
Basename, اسم أساسي
Batch, دُفعة
Batch file, ملف الدُفعات
Batch processing, معالجة بالدفعات
Batcher, معالج دفعات
Batching, تدفيع
Battery, بطارية
Baud, بود
Baud rate, معدل الباود
Bay, فتحة
Beam,
Beam search, بحث دعاميع
Beamer, باث
Beep, صفير
Beeper, مصفر
Behavior, سلوك
Bell, جرس

Bell curve, منحنى جرسى
Benchmark, قياس الاداء
Best effort, أفضل جهد (خدمة ...)
Beta, بيتا
Beta abstraction, تجريد بيتا
Beta conversion, تحويل بيتا
Beta reduction, اختزال بيتا
Beta testing, اختبار بيتا
Beta version, إصدار بيتا
Bibliography, المراجع
BiDi,
Bidi, ثنائية الاتجاه
Bidirectional printing, طباعة ثنائية الاتجاه
Big-endian, طرفي كبير
Bijection, تقابل
Bilinear patch, رقعة ثنائية
Binary, ثنائي
Binary coded decimal, عشري مرمز ثنائيا
Binary exponential backoff, رقاد أسى ثنائي
Binary large object, كائن ثنائي ضخم
Binary package, حزمة ثنائية
Binary search, بحث ثنائي
Binary tree, شجرة ثنائية
Bind, ربط
Binding,
Binding handle, مقبض ارتباط
Binding-time analysis, تحليل وقت الارتباط
BIOS,
Bipolar, ثنائي القطب
Bit, بّتة ، ثنائية ، ذرة
Bit block transfer, نقل كتلة بت

Bit depth, عمق البت
Bit gravity, جاذبية البت
Bit mask, قناع البت
Bit pattern, متسلسلة ثنائية
Bit plane, مسطح ثنائية
Bit rate, معدل البت
Bit slice, شريحة ثنائيات
Bit string, سلسلة ثنائيات
Bitmap, خارطة ثنائية
Bitmap display, عرض نقطي
Bitmap font, خط نقطي
Bitwise,
Bitwise complement,
Blacklist,
Blank, فراغ، فراغ
Blend,
Blending, مزج
Blink, وميض
Blinking cursor, مؤشر نابض
Bloat,
Block, صدّ ، حظر
Block buffer,
Block (unit), كتلة
Block (verb), تجميد
Blocked, ممنوع
Blocked record, تسجيلة مكثلة
Block-structured, ذو بنية كتل
Blog, مدونة
Bluetooth,
Blur, ضبابية (رسم) ، عدم وضوح
Blur image, صورة غائمة
Blu-ray,

| | |
|---|--|
| Board, لوحة | Bounding box, مربع إحاطة |
| Body, متن | Box, مربع، صندوق |
| Bogon filter, | Boxed comment, تعليق مربع |
| Bold, عريض | Bpp, |
| Bolt, | Brace, حاصرة |
| Boo, | Bracket, قوس |
| Book, كتاب | Bracket abstraction, تجريد الأقواس |
| Book mark, علامة موقع | Braille, برايل |
| Bookmark, علامة | Branch, فرع |
| Boolean, منطقي | Branch coverage testing, اختبار تغطية التفرّع |
| Boot, إقلاع | Branch delay slot, فتحة تمهيل التفرّع |
| Boot block, كتلة إقلاع | Branch prediction, توقع التفرّع |
| Boot image, صورة إقلاع | Brand, |
| Boot loader, | Breadth-first search, البحث بالعرض أولاً |
| Boot server, خادم إقلاع | Break, كسر |
| Boot virus, فايروس إقلاع | Break point, نقطة انقطاع/نقطة كسر |
| Booting, إقلاع | Break (program), انقطاع |
| Bootloader, محمّل إقلاع | Break statement, عبارة انقطاع |
| Bootrom, ذقف إقلاع (ذاكرة إقلاع مقروءة فقط) | Breakpoint, نقطة المقاطعة |
| Bootstrap, نظام تمهيد تشغيل الكمبيوتر | Bricks, طوب |
| Bootstrap loader, محمّل إقلاع | Bridge, جسر |
| Border, حد | Bridge (noun), جسر |
| Bottom, أسفل | Bridge (verb), جسر |
| Bottom-unique, | Briefcase, حقيبة |
| Bounce, يرتد | Brightness, السطوع |
| Bounce message, رسالة وُثوب | Broadband, نطاق ترددي واسع، نطاق واسع |
| Bound, مُقَيّد | Broadcast, بث |
| Bound variable, | Broadcast quality video, مرئية ذات جودة إذاعية |
| Boundary scan, مسح حدودي | Brochure, كتيب، كراسة |
| Boundary value analysis, | Broken, معطوب، مكسور |
| Bounded, مُتَّاه، مُحدود | Broken line, خط مقطوع |
| Boundedly complete, | |

Browse, تصفّح
Browser, متصفح
Brush, فرشاة
Brute force, قوة قاسية
Brute force attack, هجوم بالقوة القاسية
BTP,
Bubble,
Buddy, صاحب
Buffer, صِوان
Buffer overflow, طوفان الصِوان
Buffered write-through,
Buffering,
Bug, علة
Bug fix, إصلاح خلل
Bug fix release, إصدار مصلح
Bug tracking system, نظام متابعة خلال
Build, بناء
Built-in, مضمّن
Bullet, كرية تعداد، رصاصة
Bullet list,
Bulletin Board, ساحة نقاش
Bulletin board system, نظام لوحة النشرات
Bundle,
Bundled,
Burn,
Bus, ناقل
Bus arbitration, حكم النواقل
Bus cycle, دورة نواقل
Bus device, جهاز ناقل
Bus error, خطأ ناقل
Bus master, رئيس نواقل
Bus mastering, رئاسة نواقل

Bus network, شبكة مسروية، شبكة خطية
Bus priority, أولوية نواقل
Bus request, طلب ناقل
Bus sizing, تحجيم نواقل
Bus watcher, مراقب الناقل
Business to business, متاجرة بين عمل وعمل
Busy, مشغول
Button, زر
Button binding, ربط أزرار
Button grab,
Buzz, بزز
Bypass, تجاوز
Byte, بايت ، جزئى
Byte addressing, عنونة ثمانية
Byte compiler, مترجم شفرة ثمانية
Byte order, ترتيب ثمانية
Byte-code, شفرة ثمانية
Byte-code compiler, مترجم شفرة ثمانية
Byte-code interpreter, مؤول شفرة ثمانية

C

C, سي
Cable, كبل
Cable modem, كبل المودم
Cache,
Cache block, كتلة مخبأ
Cache coherency, تماسك مخبأ
Cache conflict, تعارض في مخبأ
Cache consistency, تماسك مخبأ
Cache controller, متحكم مخبأ
Cache hit, إصابة مخبأ
Cache lease,

| | |
|--|---|
| Cache line, سطر مَحْبَأً | Capability, قدرة |
| Cache memory, مَحْبَأً | Capacity, سعة |
| Cache miss, إخطاء مَحْبَأً | Caps, |
| Caching, تخزين مؤقت | Caption, شرح لوحة |
| Caching server, خادم مَحْبَأً، خادم مَحْبَأً | Capture, التقاط |
| Caching-only, مَحْبَأً فقط | Captured image, صورة ملتقطة |
| CAD, | Card, بطاقة |
| Calculate, حساب | Card cage, قفص بطاقات |
| Calculation, حساب | Card slot, فتحة بطاقات |
| Calculator, حاسبة | Cardinal number, عدد أصلي |
| Calendar, تقويم | Cardinality, رئيسي |
| Calibration, | Caret, قبعة |
| Call, | Carriage return, رُجوع إلى السطر، رُجوع إلى السطر (مُحرف) |
| Callback, رد نداء (نظام) | Carrier, حامل، ناقل |
| Call-by-name, نداء بالاسم | Carrier scanner, ماسحة حوامل |
| Call-by-need, نداء بالحاجة | Carrier signal, إشارة حاملة |
| Call-by-reference, نداء بالمرجع | Cartesian coordinates, إحداثيات ديكارتية |
| Call-by-value, نداء بالقيمة | Cartesian product, جداء ديكارتي |
| Call-by-value-result, نداء بنتيجة القيمة | Cartridge, |
| Callee, منادى | Cascade, تتالي |
| Calling convention, اتفاق نداء | Cascaded list, قائمة مدرّجة |
| Callout, نداء | Cascading style sheet, |
| Call-with-current-continuation, نداء بالموافاة، الحالة | Case, حالة |
| Camera, كامرة | Case based reasoning, تفكير مبنٍ على الأمثلة |
| Cancel, إلغاء | Case (font), كبر (حروف)، حالة (الحرف) |
| Candidate key, مفتاح مرشّح | Case insensitive, غير متأثر بكبر الحروف |
| Canonical, قانوني | Case Sensitive, حساس لحالة الحرف |
| Canonical name, اسم متعارف عليه | Case sensitivity, تأثر بكبر الحروف |
| Canonicity, قانونية | Case statement, عبارة حالة |
| Canvas, لوح الرسم | Case-sensitive, مميّز لحالة الأحرف |
| | Cast, |

Casting,
Catalog, كتالوج، مسرد
Catch-all,
Catch-all-entry, قبض كل المداخل
Categories, تصنيفات
Category, فئة
Catenet,
Cathode ray tube, أنبوب حزمات كاثودي
Cationic cocktail, محلول كاتيوني
Cause-effect graphing, تخطيط سببي مسببي
CC, (١) نسخة كربونية؛ (٢) مناسخة؛ (٣) يناسخ
CD,
CDE panel, لوحة تحكم ثضي
CD-ROM,
Cell, خلية
Cell encoding, ترميز الخلايا
Cellphone, هاتف خلوي
Cellular, خلوي
Cellular automata, مشغلات آلية خلوية
Cellular automaton, مشغل آلي خلوي
Cellular multiprocessing, معالجة متعددة خلوية
Center,
Centered, مُوسَّط
Centimeter, سنتيمتر
Central arbiter, حكم مركزي غيوطي
Central office, مكتب مركزي
Central processing unit, وحدة المعالجة المركزية
Centum call second, مئة ثانية اتصال
Cepstrum, سبستروم
Certificate, شهادة
Certify, إشهداد
Chad, فتات

Chad box, صندوق فتات
Chain, سلسلة، قيد
Change, تغيير
Change management, إدارة التغيير
Changeover, استعداد للتغيير
Channel, قناة
Channel service unit, وحدة خدمية قنوية
Chaos, شواش
Chapter, فصل
Char, حرف
Char cell, خلية حرف
Character, حرف
Character device, جهاز محرفي
Character encoding, ترميز الأحرف
Character encoding scheme, مخطط ترميز محارف
Character graphic, رسم محرفي
Character key, مفتاح محرفي
Character map, خريطة الأحرف
Character repertoire, مسرد محارف
Character set, مجموعة أحرف
Character set identifier, مُعرِّف طقم محارف
Character string, سلسلة محارف
Characteristic function, دالة مميزة
Charityware, برنامج خيري
Charmap, خارطة محارف
Charset, طقم محارف
Chart, خُطاطة، رسم بياني
Chase pointers, مؤشر تقصصجوباغ
Chat, دردشة
Chat room, غرفة دردشة

Chat script, مخطوط محادثة
Chatchup,
Check, فحص ، تأكُّد
Check (a button),
Check bit, بت الفحص
Check box, صندوق تأشير
Checkbox, خانة تأشير
Checkbox menu, قائمة خيارات مربع تأشير
Checked,
Checkout, سحب
Checkpoint, نقطة التحقق
Checksum, تدقيق المجموع
Child, بنوي
Child directory, دليل بنوي
Child process, عملية بنوية
Child record, تسجيلة بنوية
Child status, حالة بنوية
Child structure, بنية بنوية
Child version, نسخة بنوية
Child widget, عنصر واجهة بنوي
Child window, إطار فرعي
Chip, رقاقة [رقاقات]
Chip box, صندوق فتات
Chip set, مجموعة شرائح
Chmod,
Choice, اختيار
Choose, اختيار
Chooser,
Chroma,
Chroma key,
Chromatic number, عدد لوني
Chrome,

Chrominance, الكروماتية
Cipher, شيفرة
Ciphertext, نص مشفّر
Circle, دائرة
Circuit, دارة
Circuit switched, دوريّ الإبدال
Circuit switching,
Circular buffer, مَحْفَظ دوري
Circumflex, قبة
Class, صنف
Class hierarchy, سلالة أصناف
Class library, مكتبة أصناف
Class method, طريقة صنفية
Class variable, متغير صنف
Classic, تقليدي، اعتيادي
Classical logic, منطق تقليدي
Classification, تصنيف
Classify, تصنيف
Classpath,
Clause, بند
Clean, تنظيف، نظيف
Clear, محو
Clear box testing,
Click, نقر
Click (noun), نقرة
Click (verb), نقر
Client, عميل
Client-server, عميل وخادوم
Client-server model, نموذج عميل وخادم
Client-side, من جهة العميل
Clip art, قصاصة

Clip board, لوحة قصاصات
Clip list, قائمة قصاصات
Clip mask, قناع قصاصة
Clipart, قصاصة فنية
Clipboard, حافظه
Clipping,
Clipping plane,
Clock, ساعة
Clock rate, سرعة ساعة
Clock speed, سرعة الميقاتية
Clone, مستنسخ، استنساخ
Clone device, جهاز مستنسخ
Close, إغلاق
Close routine, وتيرة إغلاق
Closed set, مجموعة مغلقة
Closed surface, مساحة مغلقة
Closed term, حد مغلق
Closure, إغلاق
Closure conversion,
Clover key, مفتاح نفل
Clumsy, طائش
Cluster, خصلة، عنقود
Cluster file, ملف حشد
Cluster member, عضو حشد
Cluster node, عقدة خصيلة، عقدة عنقود
Clustering, حشد
Cluster-transport, نقل حشد
Coalesced sum,
Coarse grain, حبّ خشن
Coax, كبل متحد المحور
Coaxial, متحد المحور

Coaxial cable, موصل محوري
Cocktail shaker sort, فرز خلاط
Code,
Code division multiplexing,
Code management, تسيير شفرة
Code position, موضع رمز
Code (program), شفرة
Code segment, قطعة شفرة
Code (symbol), رمز
Code violation, خرق (قواعد) الرماز
Code walk, مراجعة شفرة
Codebase, قاعدة شفرة
Codec, رمماز
Coded character set, طقم محارف مرّمز
Codomain,
Coefficient, معامل
Cognitive architecture, عمارة إدراكية
Collaboration, تعاون
Collapse, طي
Collate, رزم
Collect, التقاط
Collection, مجموعة
Collision, تصادم
Collision detection, كشف تصادمات
Colocation, توصيل شبكي
Colon, نقطتان
Colophon,
Color, لون
Color chooser, مخيّر ألوان
Color map, مخطط الألوان
Color model, نموذج ألوان

Color saturation, إشباع ألوان
Colormap, مخطط ألوان
Colour, لون
Colour depth, عمق ألوان
Colour look-up table, جدول بحث عن الألوان
Colour model, نموذج ألوان
Colour palette, لوحة ألوان
Column, عمود
Column span,
Combination, تجميعية
Combinator, دالة توافقية
Combinatory logic, منطق توافقي
Combo box, مربع تحرير وسرد
Combobox, مربع مركب
Comma, فاصلة
Comma separated values, قيم مفصولة بفواصل
Command, أمر
Command button, زر أمر
Command interpreter, مؤول أوامر
Command key, مفتاح أمر
Command line, سطر الأوامر
Command line interface, واجهة سطر الأوامر
Command line option, خيار سطر أوامر
Command line options, خيارات سطر الأوامر
Command Prompt, محث أوامر
Commandline,
Command-line interpreter, مؤول سطر أوامر
Comment, تعليق
Comment out, إزالة تعليق
Commercial a, علامة عند
Commit, إيداع

Common, شائع
Common carrier, حامل اعتيادي
Common factor, عامل مشترك
Common properties, خصائص عامة
Communication, تواصل
Communication system, نظام اتصال
Compact, مُدجج
Compact disc, قرص مدجج
Compaction, ضغط
Compactness preserving, حفظ تضام
Company, الشركة
Compare, مقارنة
Compatibility, توافق
Compatible, متوافق
Compilation, تصريف
Compile, تصريف
Compiler, مُصْرِف
Compiler compiler, مترجم مترجم
Complement, تكملة
Complete, تام
Complete graph, تخطيطية كاملة
Complete inference system, نظام استنباط كامل
Complete lattice,
Complete metric space, فضاء متري كامل
Complete partial ordering, ترتيب جزئي كامل
Complete theory, نظرية كمول
Complete unification, توحيد كامل
Completeness, كمول
Complex number, عدد مركب
Complex programmable logic device, جهاز منطقي معقد قابلة للترنسلتد

| | |
|--|---|
| Complexity, تعقّد | Computer cluster, عنقود حاسوبي |
| Complexity analysis, تحليل تعقّد | Computer cookie, حلوى حاسوب |
| Complexity class, صنف تعقد | Computer ethics, أخلاقيات حاسوب |
| Complexity measure, قياس تعقد | Computer language, لغة الحاسوب |
| Component, مكوّن | Computer law, قانون حاسوب |
| Component architecture, عمارة مكوّنية | Computer literacy, إلمام بالحاسوب |
| Component based development, تطوير مبنٍ على المكونات | Computer network, شبكة حواسب |
| Component video, | Computer program, برنامج حاسوب |
| Compose, تركيب | Computer security, أمن الكمبيوتر |
| Composite, | Computer virus, فيروس حاسوبي |
| Composite cable, | Computer vision, بصر حاسوبي |
| Composite drive, | Computer-generated imagery, تصوير مولد بالحاسوب |
| Composite video, | Computing, حوسبة |
| Composition, تركيب | Computron, حاسوبون |
| Compound key, مفتاح مركّب | Concatenate, لمّ |
| Compress, ضغط | Concatenated key, مفتاح مملوم |
| Compressed, مضغوط | Concentrator, مركزز |
| Compressed video, مرئية مضغوطة | Conceptualisation, مفهمة |
| Compressibility factor, عامل الإنضغاط | Concrete class, فئة محددة |
| Compression, ضغط | Concrete syntax, نحو مادي |
| Computability theory, نظرية تحسب | Concurrency, تزامن |
| Computable, قابل للتحسب | Concurrent, مرافق، متزامن |
| Computational complexity, | Concurrent processing, معالجة منافسة |
| Computational geometry, | Condense, تكثيف |
| Computational learning, | Condensed, مكثف، موجز |
| Computational molecular biology, بيولوجيا جزيئية حاسوبية | Condition, |
| Computational organochemistry, كيمياء عضوية حاسوبية | Condition out, تفرغ شرط |
| Compute, حساب | Conduit, مجرى |
| Compute server, خادم حساب | Cone, مخروط |
| Computer, حاسوب | Confidence test, اختبار ثقة |
| Computer algebra system, | |

| | |
|--|--|
| Confidential, سري | Constant mapping, |
| Configuration, تضبيط | Constraint, قيد، قسر |
| Configuration item, عنصر تشكيل | Constraint functional programming, برمجة وظيفية قيدية |
| Configuration management, | Constraint satisfaction, إرضاء قيود |
| Configuration programming, برمجة تشكيل | Constructed type, نوع مبني |
| Configure, ضبط | Constructive, بنائي |
| Confirm, تأكيد | Constructive solid geometry, هندسة صلبة بنائية |
| Confirmation, تأكيد | Constructor, بائي |
| Conflation, | Consultant, مستشار |
| Conflict, تضارب، تناقض | Contact, مراسل |
| Congestion, احتقان | Contact (noun), معرفة |
| Conjunction, اقتران | Contact (verb), اتصال |
| Connect, اتصال | Container, حاوية |
| Connected graph, مبيان متصل | Container class, صنف واعي |
| Connected subgraph, مبيان فرعي متصل | Content, محتوى |
| Connection, اتصال | Content addressable memory, ذاكرة ذات محتوى قابل للقصد |
| Connection pool, مجمع اتصالات | Content-based information retrieval, سحب معلومات مبن على المحتوى |
| Connectionless protocol, ميفاق بدون اتصال | Contention slot, مهلة تنازع |
| Connection-oriented, موجه بالاتصال | Context, سياق |
| Connection-oriented network service, خدمة شبكية موجهة بالاتصال | Context clash, تعارض سياق |
| Connective, رابط، إتصالي | Context object, كائن سياق |
| Connectors, | Context operator, عامل سياق |
| Conservative evaluation, تقييم محافظ | Context switch, تبديل سياق |
| Consistently complete, | Context-free, مستقل عن السياق |
| Console, كونسول | Context-free grammar, نحو مستقل عن السياق |
| Consolidate, توطيد، تدعيم | Context-sensitive, متأثر بالسياق |
| Constant, ثابت | Context-sensitive menu, قائمة خيارات متأثرة بالسياق |
| Constant angular velocity, سرعة زاوية ثابتة | Contextual menu, قائمة خيارات سياقية |
| Constant applicative form, شكل تطبيقي ثابت | |
| Constant folding, طي ثابت | |
| Constant linear velocity, سرعة خطية ثابتة | |

| | |
|--|--|
| Continuation, استمرار، متابعة (برمجة دوال)، اتصال (دالة) | Cooccurrence matrix, |
| Continuation passing style, أسلوب تمرير متابعة | Cookie, كعكة |
| Continue, متابعة | Cooperative, جماعي |
| Continuous, مستمر، متصل (دالة، خط)، متواصل | Cooperative multitasking, تعدد المهام التعاوني |
| Continuous function, دالة متصلة | Coordinate, تنسيق |
| Continuous wave, موجة متصلة | Coordination language, لغة تنسيق |
| Contour, محيط | Coprocessor, معالج مساعد |
| Contract programmer, مبرمج تحت عقد | Coproduct, منتج جانبي |
| Contraction, تقليص | Copy, ينسخ |
| Contrast, تباين | Copy and paste, إنسخ وألصق |
| Contribution, مساهمة | Copy left, النسخ للجميع |
| Contributor, مساهم | Copy (noun), نسخ |
| Control, تحكم | Copy protection, حماية النسخ، حماية من النسخ |
| Control code, رمز تحكم | Copy right, |
| Control file, ملف تحكم | Copy (verb), نسخة |
| Control flow, | Copying garbage collection, |
| Control point, نقطة التحكم | Copyleft, |
| Control structure, بنية تحكم | Copyright, حقوق النشر، محفوظ الحقوق |
| Control unit, وحدة تحكم | Copyrighted, محفوظ الحقوق |
| Controller, متحكم | CORBA, كوربا |
| Conventional memory, ذاكرة اصطلاحية | Core, لب |
| Converge, يجتشد | Core class, فئة باطنية |
| Convergence, إحتشاد | Core dump, تفريغ الباطن |
| Conversation, محادثة | Core file, ملف باطني |
| Converse, تحويل، عكس (منطق) | Core gateway, |
| Conversion, تحويل | Core leak, |
| Conversion to iteration, تحويل إلى التكرار | Corner, زاوية |
| Convert, تحويل | Corollary, |
| Converting, تحويل | Corporate, |
| Convex hull, | Corpus, مكنز |
| | Correct, صحيح |
| | Correlation, تعالق |

Correspondence, تلاؤم
Correspondent, موائم، متوائم
Corrupt, فاسد
Cos, جتا
Cost, كلفة
Cost control callback,
Count, تعداد
Countable, قابل للتعداد
Counted, معدود
Counting records, تسجيلات العد
Country code, رمز البلد
Coupling,
Coupon,
Courseware,
Covariance,
CPU, معالج
Crack,
Crash, انهيار
Crash dump, تفريغ إنهيار
Crawler, زاحف، داب
Create, إنشاء
Creation, إنشاء
Credential, اعتماد
Credential cache, خاوية اعتمادية
Credits, شكر وتقدير
Creeping featurism, إسهاب الميزات
Crisp, مُتَقَصِف
Critereon,
Criteria, معيار
Criteria range, مجال المواصفات
Criterion, محك
Critical error, خطأ حرج

Critical section, جزء حرج
Cron, الدورية
Crop,
Cross compilation,
Cross-assembler,
Cross-compiler,
Cross-device link,
Crossed, تصالب، تقاطع
Cross-fade,
Crossfade,
Cross-fading, خفوت
Crosshair,
Cross-over, معبر
Cross-platform, متعدد المنصات
Cross-reference, إحالة
Cruft,
Cruft together,
Crumb,
Crypt, تشفير
Cryptanalysis, تحليل التعمية
Cryptography, علم التعمية
Cryptology, علم التشفير
Ctrl, ثترل
Cube, مكعب
Cubing,
Cumulative, تراكمي
CUPS,
Curly bracket,
Current, حالي
Current directory, الدليل الحالي
Current session, الجلسة الحالية
Current working, الأعمال الجارية، الأشغال الجارية
Curried function,
Currying,
Curses,

Cursor, مُؤشر (الفأرة),
Cursor keys,
Cursor plane, سطح المنزلق
Curve, منحنية
Custom, مخصص
Custom window, النافذة الإصطلاحية
Customization, تخصيص
Customize,
Cut, قص
Cut and paste, قص والصق
Cut buffer, صوان القَص
Cutover,
Cut-through switching,
Cyber,
Cyberbunny,
Cybercafe,
Cybernetics, التحكم الآلي
Cyberspace,
Cyber-squatting,
Cycle, دورة
Cycle crunch,
Cycle drought,
Cycle of reincarnation, دورة التناسخ
Cycle server,
Cyclebabble,
Cyclic redundancy check, تدقيق دوري عن الأخطاء
Cyclic redundancy code,
Cyclomatic complexity,
Cylinder, اسطوانة

D

Daemon,
Daisy chain, سلسلة تعاقبية
Daisywheel printer,

Damage, ضرر
Dangling pointer, مؤشر مدلى
Dash, شرطة
Data, بيانات
Data abstraction, تجريد البيانات
Data acquisition, تحصيل (استحصال) معطيات
Data bus, ناقل البيانات
Data channel, قناة البيانات
Data communications analyst, محلل مواصلات المعطيات
Data compression, ضغط بيانات
Data connection,
Data dictionary, قاموس بيانات
Data dictionary file, ملف قاموس بيانات
Data driven, مُساق من البيانات
Data flow, تدفق البيانات
Data flow analysis, تحليل تدف بيانات
Data flow diagram, مخطط تدفق البيانات
Data fork, تشع معطيات
Data frame, إطار قاعدة معطيات
Data glove, قفاز بيانات
Data hierarchy, هرمية البيانات
Data link layer, طبقة وصل المعطيات
Data link level, مستوى وصل المعطيات
Data logger, مسجل بيانات
Data logging,
Data mart, سوق قاعدة معطيات
Data mining, أستغلال البيانات
Data model, نموذج المعطيات
Data modeling, نمذجة المعطيات
Data modelling, نمذجة المعطيات

Data packet, رزمة بيانات
Data path, مسار بيانات
Data processing, معالجة البيانات
Data rate, معدل نقل البيانات
Data segment, قطعة بيانات
Data service, خدمة بيانات
Data service unit, وحدة خدمة البيانات
Data set, مجموعة بيانات
Data set organization, تنظيم مجموعة البيانات
Data striping,
Data structure, بنية البيانات
Data transfer bus, مسرى نقل المعطيات
Data transfer rate, معدّل نقل البيانات
Data type, نوع البيانات
Data unit, وحدة بيانات
Data warehouse, مخزن معطيات
Data warehousing, خزن المعطيات
Database, قاعدة بيانات
Database administrator, مدير قاعدة معطيات
Database analyst, محلل قاعدة معطيات
Database machine, مكنة قاعدة معطيات
Database management system, نظام تدير قاعدة المعطيات
Database manager, مدير قاعدة بيانات
Database normalisation,
Database query language, لغة استعمال قواعد البيانات
Database server, خادم قاعدة معطيات
Datacenter manager, مدير مركز البيانات
Dataflow, تدفّ بيانات
Datagram,
Dataless client, زبون خالي من المعطيات

Dataless management utility, منفعة تدير خالية من المعطيات
Dataset,
Datatype definition, تعريف نوع المعطيات
Date, تاريخ
Datum, معطى
Daughter, سليلة
Daughterboard, لوحة سليلة
Daughtercard, بطاقة سليلة
Day, يوم
Day mode, نهاري النمط
De facto standard, معيار فعلي، معيار واقعي
Deactivate, بطل
Dead, عاطل، ميت
Dead code,
Deadlock, أزمة، مأزق
Deadly embrace,
Dealer, مُتجر
Death code,
Deb,
Debianize, دَبِينَة
Debug, يصحح، تنقيح
Debugger, منقّح
Debugging, تصحيح الأخطاء
Decay, تضاؤل
Dechunker,
Decidability,
Decidable,
Decimal, عشري
Decimal point, فاصل عُشري
Decision problem, مشكلة قرار
Decision support, دعم قرار

| | |
|--|---|
| Decision support database, قاعدة بيانات دعم القرار، قاعدة معلومات دعم القرار | Deforestation, إزالة الغابة، إجتثاث الغابة، إزالة التشظية |
| Decision theory, نظرية القرار | Defragment, إزالة التشظية |
| Declaration, إبلاغ، علانية | Defunct process, إجراء ميت، إجراء فان |
| Declarative language, لغة تقريرية | Degree, درجة |
| Declare, إءلاء، إعلان | Degrees, درجات |
| Decode, فك ترميز | Degrees of freedom, درجات الحرية |
| Decoder, | Deinstallation, فك التثبيت، إزالة التثبيت |
| Decompress, فك ضغط | Deinterlace, |
| Decorative, زخرفي | Dejagging, |
| Decrease, تخفيض، تخفيف، تقليل | Delay, مهلة، تأخير |
| Decrypt, فك التعمية | Delay instruction, |
| Decryption, فك تشفير | Delay slot, |
| Dedicated line, خط مُكرّر | Delayed control-transfer, |
| Deductive database, قاعدة معطيات إستنتاجية | Delegation, بعثة، نيابة |
| Deductive tableau, لوح إستنتاجي | Delete, حذف |
| Deep, عميق | Deletia, |
| Deep magic, | Deletion, حذف |
| Default, مبدئي | Delimiter, مُحد |
| Default master, | Deliverable, مُسْتَلَم |
| Default route, | Delivery, تسليم |
| Defect, عيب | Delta, دال |
| Defect analysis, تحليل العَلل | Delta conversion, |
| Defect density, كثافة العلل | Delta reduction, |
| Deferral, إءزاء | Demand, المطلب، الضرورة |
| Define, تعريف، تحديد | Demand driven, منساق بضرورة |
| Definite clause, | Demand paged, صفحيّ الضرورة |
| Definite sentence, | Demand paging, |
| Definition, تعريف | Demo, عرض |
| Definitional constraint programming, | Demo mode, نمط العرض التوضيحي |
| Deflate, منكمش | Demo version, اصدارة العرض التوضيحي |
| Deflate compression, ضغط منكمش | Demodulate, فك الترميم، كشف الترميم |
| | Demodulation, كشف الترميم |

Demote, حط من الرتبة,
Denominator, قاسم
Denotational semantics,
Deny, رفض
Depeditate,
Dependability,
Dependable software,
Dependancy,
Dependence, تبعية، ارتباط،
Dependency, إعتماذية
Deprecate, أذان
Deprecated, مهجور
Deprecation, إذانة
Depth, عمق
Depth-first search, البحث بالعمق أولاً
Dereference,
Derivative, مشتق
Derived, مُشتق
Derived class, فئة مشتقة
Derived type, نوع مشتق
Desaturate,
Descender, محسوف، هابط
Descending, تناقصي
Descending sort, ترتيب تنازلي
Descent function,
Description, الوصف
Descriptor, واصف
Deselect, عدم انتقاء
Design, تصميم
Design pattern,
Design recovery,
Desk, منضدة، مكتب
Desk check, فحص مكثبي

Deskside, جانب المنضدة، جانب المكتب
Desktop, سطح مكتب
Desktop background, خلفية سطح المكتب
Desktop database, قاعدة بيانات سطح المكتب
Desktop environment, محيط سطح المكتب
Desktop manager,
Desktop publisher, محرر سطح المكتب
Desktop publishing, نشر عبر سطح المكتب
Destination, مقصد
Destroy, تدمير
Destructor, مبيد، متلف
Detach, نزع
Detail, تفاصيل
Detect, كشف
Detection, اكتشاف
Detective, كاشف
Deterministic,
Deterministic automaton,
Devel,
Develop, طور
Development, تطوير
Developer, مطور
Development, تطوير
Development environment, محيط التطوير
Device, جهاز
Device driver,
Device group, مجموعة جهاز، مجموعة تجهيزات
Device independent bitmap,
Device name, اسم الجهاز
Device number, رقم الجهاز
Device-dependent, خاضع للتجهيزة
Device-independent, إستقلالي من التجهيزة

Diacritic,
Diagonal, قطري
Diagonal line, خط قطري
Diagram, خطاطة
Dial, هاتف
Dialer,
Dialog, حوار
Dialog box, مربع حوار
Dialout Device, جهاز الإدخال
Dial-up, طلب هاتفي
Dialup, مهاتفة، هاتفي
Dial-up link, وصلة هتفية، إتصال هتفي
Dial-up login, ولوج هتفي
Diameter, قطر
Diamond, الماس
Diamond key, مفتاح ماسي
Dictate, يفرض
Dictionary, قاموس
Difference, فارق، خلاف
Difference equation, معادلة فارق
Differential, تفاضلي
Differential backup, نسخ احتياطي تفاضلي
Differential driver,
Differential line, خطّ تفاضلي
Diges,
Digest, خلاصة
Digi-,
Digit, رقم
Digital, رقمي
Digital audio, صوت رقمي
Digital camera, كمرّة رقمية، آلة تصوير رقمية

Digital carrier, حامل رقمي، ناقل رقمي
Digital certificate, شهادة رقمية
Digital computer, حاسوب رقمي
Digital dashboard,
Digital electronics, إلكترونيات رقمية
Digital envelope, ظرف رقمي
Digital image, صورة رقمية
Digital logic, منطق الرقمنة
Digital service unit, وحدة الخدمة الرقمية
Digital signature, توقيع رقمي
Digital versatile disc, قرص رقمي بارع
Digitalize,
Digitize, رقمنة
Digits, ارقام
Dimension, بُعد، قياس
Dimensioning, تعريف أو تثبيت الأبعاد
Dingbat, حرف تزييني
Diode, صمًا ثنائي
Diplex,
Direct graphic, رسوميّات مباشرة، بيانات مباشرة
Direct mapped cache, خابية مباشرة التخطيط
Direct memory, ذاكرة مباشرة
Direct virtual,
Directed acyclic graph,
Directed graph, مخطوط موجه
Directed set, زمرة موجّ
Direction, اتجاه
Directional coupler,
Directive, أمر توجيهي
Directory, دليل
Directory service, خدمة الدليل، خدمة المجلّ

Directory stack, زُكام الدليل، ركام المجلد، تكوم الدليل
Dirty, وسخ، بذيء
Disable, تعطيل
Disassemble, فكّ، إخلع
Disassembly, فكّ، خلع
Disc, قرص
Disc drive, مسوق قرص
Discard, نبذ
Disclaimer, إخلاء مسؤولية
Disconnect, قطع اتصال
Disconnected, مخلوع، مفكك، مقطوع
Discrete, منفصل، متقطع
Discrete cosine transform,
Discrete Fourier transform, تحويلة آفورية المتقطعة
Discrete preorder,
Discriminated union, إتحاد متقطّط
Discussion, حوار
Discussion group, مجموعة تجادل، مجموعة تناقش
Disjoint union, إتحاد منفصل، إتحاد مخلوع المنفصل
Disk, قرص
Disk array, رصف أقراص
Disk controller, مراقب القرص
Disk device group, مجموعة أداة القرص
Disk drive, مسوق قرص
Disk duplexing, تثنية القرص
Disk mirroring, مرآوية القرص
Disk operating system, نظام تشغيل من القرص
Disk path, مسار قرص
Disk striping,
Diskette, قرص مرن

Diskfull client, زبون مليء القرص
Diskless client, زبون بدون قرص، زبون عاري من القرص
Diskless workstation,
Dismantle,
Dismiss, عزل، إبعاد
Dispatch, إيقاد
Display, عرض
Display device, جهاز العرض
Display Manager,
Display Report,
Display report, اعرض التقرير
Display standard,
Display terminal, مطراف عرض
Dissertation, أطروحة، مبحث
Dissipation, تبدّد
Dissolve, إذابة
Distance, فارق، فاصل، مسافة
Distinct, مميز
Distort, تشوه، التواء
Distribute, ورّع
Distributed, موزع
Distributed computing,
Distributed database, قاعدة بيانات موزعة
Distributed file, ملف موزع
Distributed memory, ذاكرة موزعة
Distributed system, نظام موزع
Distribution, توزيع
Distribution list, قائمة التوزيع
Distributive lattice, شبك توزيعي، عريش توزيعي
Distributor, موزّع

Dither, تظليل وهمي
Dithering, ثبات الألوان
Diverge,
Divergence, إنفراق، تباعد، إنفراج
Divergent, تباعدي، إنفراجي
Divide, قسمة
Dividend, مقسوم، ربح السهم
Division, قسمة
Division by zero, قسمة على صفر
Divisor, قاسم
DMA, ديامايه
DNS,
Do loop, حلقة التكرار
Docbook, كتاب التوثيق
Dock, إرساء
Docking station, قاعدة تركيب
Document, مستند
Documentation, توثيق
Documentor, موثِّق
Dollar, دولار
Domain, نطاق
Domain address, عنوان المجال، عنوان الحقل
Domain architecture, عمارة المجال
Domain calculus,
Domain engineering, هندسة المجال
Domain maturity, نضج المجال
Domain model,
Domain name, اسم المجال
Domain selection, اختيار المجال
Domain theory, نظرية مجال
Domain-specific language, لغة مجال محدد

Dot, نقطة
Dot address, عنوان نقطي، عنوانة نقطية
Dot file, ملف نُقْطِي
Dot matrix printer, طابعة مصفوفة النقاط
Dot notation, تنويت نُقْطِي
Dot pitch, خطوة النقطة
Dotted, مُنْقَط
Dotted quad,
Double, مضاعف
Double click, نقرتان
Double density, كثافة مزدوجة
Double quote, علامة إقتباس مزدوجة
Double-click, ينقر مزدوجاً
Double-duplex, مشنوي مزدوج
Double-ended queue, صف ذو نهايتين، طابور ذو نهايتين
Double-precision, مزدوج الدقِّ
Doubly linked list, قائمة موصولة من الطرفين
Down, نزولاً
Download, تنزيل
Downstream,
Downtime, زمن التوقيف
Down-time, زمن إيقاف التشغيل
Downward closed,
Dpi, نقطة في البوصة
Draft, مسودة
Drag, سحب
Drag and drop, سحب وإفلات
Drag-and-drop,
Dragging, سحب، ساحب
Drag-n-drop,
Drakconf,

Draw, رسم
Draw object(s),
Drawer,
Drawing, رسم
Drawing Area, منطقة الرسم
Drive, محرك أقراص
Driver, مشغل
Drop,
Drop cable,
Drop on the floor,
Dropdown,
Drop-down arrow, سهم منسدل، سهم إنسدال
Drop-down list, لأئحة منسدلة، لأئحة إنسدال
Drop-down menu, قائمة منسدلة
Droplets, قطرات
Drugged,
Druid,
Dry run, تشغيل إختباري
Dual, مزدوج
Dual boot, تشغيل مزدوج
Dual head, مزدوج الرأس
Dual ported,
Dual-attached,
Dual-homed, مثني المنزل
Dual-partition, ثنائي القسيمة
Dual-stack, مزدوج الكدسة، مزدوج الكدسة
Dumb, معتوه
Dumb Terminal, مطراف مَعتوه
Dummy, دمىة، أفتراضي، هامد
Dump, طرَح
Duplex, مزدوج
Duplicate..., استنساخ...
Duplicate, مكرر

Duration, مدَّة، دوام
DVD,
Dword,
Dyadic,
Dynamic, حركي
Dynamic adaptive routing,
Dynamic analysis, تحليل دينامي
Dynamic binding,
Dynamic database management system, نظام
ادارة قاعدة البيانات الدينامي
Dynamic link,
Dynamic link library,
Dynamic random access memory,
Dynamic routing, توجيه ديناميكي
Dynamic scope,
Dynamic scoping,
Dynamic translation, ترنسلتد دينامية
Dynamic typing, كتابة ديناميكية
Dynamically scoped,
Dynamically typed, مكتوب ديناميكياً

E

Eager evaluation,
Earliest deadline first,
Earliest deadline first, الموعد الأقصى الأبرك أولاً
Echo, صدى
Echo cancellation, إلغاء الصدى
E-commerce, التجارة الالكترونية
E-ddress,
Edge, حافة
Edit, تحرير
Edition, طبعة، تحرير
Editor, محرر
Editor pane,
Editor panel, لوحة المحرر

| | |
|--|--|
| E-dress, | Elevator controller, |
| Edu, تربوي، تعليمي | Eliminate, |
| Education, تربية | Elite, نخبة، أعيان، وجهاء |
| Education contact, مراسل تربوي، صلة في المجتمع التربوي | Ellipse, إهليج |
| Edutainment, ترفيه تربوي | Ellipsoid, إهليلجي |
| Effect, مؤثر، تأثير | E-Mail, بريد (إلكتروني) |
| Effective computable, | E-mail, بريد الكتروني |
| Effective number of bits, عدد البتّ الفعال | Email, بريد إلكتروني |
| Effects, مؤثرات | E-mail address, عنوان بريد إلكتروني |
| Efficiency, نجاعة | Email attachment, مرفق بريد الكتروني |
| Eigenvalue, جذر مميز (ذاتي) لمصفوفة، قيمة ذاتية | Embed, تضمين |
| Eigenvector, متّ مميز، متّ ذاتي | Embeddable, قابل للطمر، قابل للإنطمار |
| Eigenvectort, أنظر يـكـنـفـحـتـر | Embedded, مضمّن |
| Eight queens problem, | Embedded system, نظام مطمور |
| Eight queens puzzle, | Embedding, إنطمار |
| Eight-bit clean, | Emboss, مبرّز، مجسم، مجسد |
| Eighty-twenty rule, قاعدة الثمانونعشرون | Emoticon, وجه تعبيري |
| Eject, أقذف | Emphasis, |
| El(alpha), | Empty, فارغ |
| Electronic, الكتروني | Empty element tag, |
| Electronic commerce, التجارة الالكترونية | Emulate, محاكاة |
| Electronic data interchange, تبادل بيانات إلكتروني | Emulation, محاكاة |
| Electronic funds transfer, نقل اموال الكتروني | Emulator, محاكي |
| Electronic funds transfer system, نظام نقل الاموال الالكترونية | Enable, تفعيل |
| Electronic magazine, مجلة إلكترونية | Enabled, |
| Electronic mail, بريد الكتروني | Enabling, فسخ، تمكين |
| Electronic mail address, عنوان بريد الكتروني | Encapsulated Postscript, عـسـتـصـخـرـيـت مـغـلـف |
| Electronic whiteboarding, | Encapsulation, تغليف |
| Element, عنصر | Enclosure, مـغـلـف |
| Elephant, فيل | Encode, يرمّز، ترميز |
| | Encoder, أداة ترميز |

Encoding, ترميز
Encrypt, تسمية
Encrypted, مشفر
Encryption,
End, ختام
End of file, نهاية ملف
End tag,
Endl,
Endless, أبدي، لا نهائي
Endless loop, حلقة لامتناهية
Endnote,
Endpoint, نقطة النهاية
End-user, مستخدم نهائي
Engage,
Engine, محرك
Engineer,
Engineering, هندسة
Enhanced parallel port, منفذ متوازي مسند
Enhancement, تحسين
Enlarge, تكبير
Enlargement, إنتفاخ، تضخيم
Enqueue,
Enter, دخول
Enterprise, مشروع جديد (إقبال على)
Entertainment, ترفيه
Entity, كيان
Entity-relationship diagram,
Entity-relationship model,
Entries, خانات
Entropy,
Entry, مدخلة
Enumerated type, نوع معدّد
Enumeration, تعداد، إحصاء

Envelope, ظرف، غلاف
Environment, بيئة
Environment variable, متغير بيئة
Ephemeral, موسمي
Ephemeral port, منفذ موسمي
Episode,
Epoch, تاريخ بدء الحساب
Epsilon, إبسلون
Equal, مساو، معادل
Equalizer, معادل
Equation, المعادلة
Equational logic,
Equipment, معدّات
Equivalence class, صنف مكافئة
Equivalence class partitioning,
Equivalence partitioning,
Equivalence relation, علاقة التكافؤ
Equivalent, مكافئ
Era, زمن
Erase, مسح
Ergonomic, بيئات العمل
Error, خطأ
Error correcting memory, ذاكرة مصححة الخطأ
Error detection and correction, إكتشاف و
تصحيح الأخطاء
Error handling, معالجة الخطأ
Error indicator, مؤشر خطأ
Error message, رسالة خطأ
Error recovery, تصحيح بعد الخطأ
Error-based testing,
Escape, الخلوص
Escape character, محرف الخلوص

| | |
|--|---|
| Escape sequence, | Executable, تنفيذي |
| Escrow, | Executable content, محتوى تنفيذي |
| Esim, | Executable file, ملف تنفيذي |
| Essential complexity, تعقيد أساسي | Execute, تنفيذ |
| Eta abstraction, | Execution, تنفيذ |
| Eta conversion, | Executive, تنفيذي |
| Eta expansion, | Exhaustive testing, إختبار معمق، إختبار شامل |
| Eta reduction, | Exist, موجود، حيّ |
| E-tex, | Existential quantifier, |
| Ethernet, | Existing, موجود |
| Ethics, أصول، انضباط، آداب، علم الأخلاق | Exit, خروج |
| Evaluation, تخمين، تميم، تقويم | Expand, توسيع |
| Evaluation strategy, | Expanded, واسع النطاق، ممتد، موسّع |
| Evaluator, | Expanded memory, ذاكرة موسعة |
| Event, حدث | Expanded memory manager, |
| Event-driven, | Expanded memory page frame, |
| Every, كلّ | Expansion, توسيع |
| Evolution strategy, استراتيجية تطويرية | Expansion card, بطاقة توسعة |
| Evolutionary algorithm, خوارزمية تطويرية | Expansion slot, شقّب توسيع |
| Evolutionary computation, | Expect, إرتقب، توقع |
| Evolutionary programming, برمجّة تطويرية | Expected location, المكان المرتقب، الموقع المرتقب |
| Exa-, | Expert system, نظام خبير |
| Exabyte, إكسابايت | Expire, إنقضة الصلاحية |
| Exact, تام | Explicit parallelism, |
| Example, مثال | Explicit state, الولاية، المحافظة: |
| Exception, استثناء | Explicit type conversion, |
| Exception handler, | Exploit, ثغرة |
| Exceptions, إستثناءات | Explore, استطلاع |
| Excercise, تمرين | Exponent, أس |
| Excl, | Exponential, أسّي |
| Exclamation mark, علامة التعجب | Exponential notation, رموز موسيقية إغريقية |
| Exclamation point, علامة تهليل | قديمة |
| Exclude, يستثني | |
| Exclusive OR, الـ منظمّة: | |

Exponential-time, زمن أسّي
Exponential-time algorithm, خوارزم أسية الزمن
Export, تصدير
Exporting, مصدر
Expression, تعبير
Expression tree,
Expunge, شطب
Extend, تمديد
Extended,
Extended memory, ذاكرة موسعة
Extended memory manager,
Extensible, قابل للتمديد
Extensible database,
Extension, امتداد
Extensional,
Extensional equality,
Extensionality,
Extent,
External, خارجية
External data, بيانات خارجية
External memory, ذاكرة خارجية
Extra, إضافي
Extract, استخراج
Extranet, إكسترنات
Eyedropper, جاسوس، متنصت
E-zine, أزن

F

Facsimile, نُسخة طَبَّق الأَصْل
Fact, واقع، معلومة
Factor,
Factor of proportion, معامل تناسب
Factorial, مَضْرُوب

Factory, مصنع، معمل
Fade, تضاؤل
Fade in,
Fade out,
Fail, فشل
Failback,
Failfast,
Failover, تجاوز الفشل
Failover resource,
Failure, فشل
Failure fencing,
Failure-directed testing,
Fall back, اللجوء، الحل في حالة التراجع
Fall forward,
Fall over,
Fall through,
Fall thru,
Fallback, اللجوء، الحل في حالة التراجع
Fallback procedure, إجراءات التراجع
Fallout, سقط
False,
Farkled,
Farm, مزرعة
Fast, سريع
Fat binary,
Fat client,
Fatal, قاتل، فادح
Fatal error, خطأ فادح
Fatal exception,
Fault, صدع، غلط
Fault monitor,
Fault tolerance, الاستجابة للخطأ
Fault tolerant,
Fault tree analysis,
Fault-based testing,

Faulty, مصدوع، غلط

Favorite, مفضل، منتخب

Fax, فاكس

Feasible,

Feature, ميزة

Feature creep,

Feed, تغذية

Feedback, تغذية

Feedback control,

Feed-forward,

Feeper,

Femto-,

Fence, عائق، سياج

Fetch, جلب

Fetch-execute cycle,

Fetchmail,

Fiber optics, علوم، تقنية بصريات الألياف

Fibre optics, علوم، تقنية بصريات الألياف

Field, حقل

Field mouse, فأرة الحقل

Field separator, فاصل حقول

Field-programmable gate array,

Field-replaceable,

Fields, حقول

Fields involved, الحقول المتورطة

Fiery,

FIFO, الداخل أولاً، خارج أولاً

Figure, شكل

File, ملف

File compression, ضغط ملف

File control block, كتلة ذاكرة التحكم بالملفات

File descriptor, واصف الملف

File descriptor leak, تسرب واصف الملف

File extension, إمتدادة الملف

File name, اسم ملف

File permissions, أذون ملف

File server, خادم ملفات

File signature, أمضاء ملف

File system, نظام الملفات

File transfer, نقل الملف

File type, نوع الملف

File (verb),

Filename, اسم ملف

Filename extension, امتداد اسم ملف

Files, ملفات

Filesystem, نظام ملفات

Filing system,

Fill, ملء

Fillcolor, لون الإملاء

Fill-out form,

Filter, مُرشح

Filter promotion, ترقية المرشح

Filtering, تصفية، ترشيح

Finalize, اختتام، إتمام، إكمال

Financial, مالي

Find, بحث، عثور (على)

Fine grain, حب دقيق

Fine-tune, مواءمة دقيقة

Finger, يحصل على

Finish, إنهاء، إتمام، إكمال

Finite, متناهي

Finite automata, تلقائي الحركة متناهي

Finite differencing,

Finite state machine,

Firebottle, قارورة تأجج (الإلكترونيات في الشاشة)
Firefighting, مقاومة النار
Firewall, جدار ناري
Firing, إطلاق
Firmware,
Firmy,
First class module,
First customer, الزبون الأول
First generation computer, حاسوب الجيل الأول
First generation language, لغة الجيل الأول
First in first out, الداخل أولاً، خارج أولاً
First normal form,
First-in, first-out, الداخل أولاً يخرج أولاً
First-order, أولي الترتيب، أولي الدرجة
First-order logic, منطق أولي الترتيب، منطق أولي الدرجة
Fit, تناسب
Fit-to-window, توافقي للنافذة
Fix, إصلاح
Fixed, مثبت، ثابت التصحيح، ثابت التصليح
Fixed disk, قرص مثبت
Fixed Font, خط ثابت
Fixed point,
Fixed point combinator,
Fixed width, عرض ثابت
Fixed width font, خط ثابت العرض
Fixed-point, ثابت الفاصلة
Fixed-width, عرض ثابت
Fixpoint,
Flag, علم
Flamage,
Flame,
Flame off,

Flamewar,
Flaming,
Flap,
Flapping router,
Flash, بريق
Flash disk,
Flash memory,
Flat, مسطح
Flat address space,
Flat color,
Flat file,
Flat thunk,
Flatten,
Flavor, نكهة، طعم، مذاق
Flavorful, مليئ بلذواق، مليئ بلنكهة، مليئ بلذواق
Flip,
Flip-flop,
Float, حُر
Float (verb), طفو
Floating head,
Floating point,
Floating point underflow,
Floating underflow,
Floating-point, الفاصلة العائمة
Floating-point accelerator,
Floating-point arithmetic,
Flood, أغرق
Floor, دور، طابق
Floppy, مرن
Floppy disk, قرص مرن
Floppy disk drive, محرك الأقراص المرنة
Floppy drive, مشغل قرص مرن
Floptical, قرص مرن ضوئي
Floss, البرمجيات الحرة مفتوحة المصدر - اختصار
لاسم: ذر ■ براوين صـرخ صفتور

Flow, دفع، جريان
Flow analysis, تحليل التدفق
Flow chart, مخطط جريان
Flow control, مراقبة الدفع، مراقبة الجريان
Flow of control,
Flowchart, قائمة التدفق
Flower key, مفتاح الوردة (خاص بلماكتوش)
Flush,
Fly page,
Flytrap,
Focus, بؤرة
Focus group,
Fold,
Fold case,
Folder, مجلد
Follow-on bus,
Follow-up,
Font, خط
Fontwork, معمل الخطوط
Foo,
Foobar,
Foogol,
Footer, تذييل
Foot-net,
Footnote, حاشية
Footprint,
For,
For loop,
Fora,
Force, القو، القدرة
Forecast, توقع
Foreground, أمامية المنظر، أمامية اللوحة
Foreign key,
Fork, إنفراج، تشع
Form, استمارة، شكل

Form factor,
Form feed,
Formal argument,
Formal methods,
Formal parameter, مُسط شكلي
Formal review,
Format, تهيئة
Format (noun), نسق (نص)، هيئة (ملف، مخزن)
Format (verb), تنسيق (نص)، تهيئة (ملف، مخزن)
Formatted, مصاغ، مهئي
Formula, صيغة
Formulas,
Forum, منتدى
Forward, إلى الأمام
Forward analysis,
Forward chaining,
Forward compatibility, التطابق المستقبلي،
الإنسجام المستقبلي
Forward compatible, مستقبلي التوافق، مستقبلي
الإنسجام
Forward delta,
Forward engineering,
Forwarding,
Forwards compatibility,
Forwards compatible,
FOSS,
Foundation, تأسيس، مؤسسة
Four colour map theorem,
Four colour theorem,
Four-colour glossies,
Fourier Analysis, تحليل فوريير
Fourth generation computer, حاسوب الجيل
الرابع
Fourth generation language, لغة الجيل الرابع
Fourth normal form,
Fractal, كسوري

Fractal compression, ضغط (صور) كسوري
Fractal dimension, بُعد كسوري
Fraction, كسر
Fragile, سريع العطب
Fragment, كِشرة
Fragmentation, تجزئة
Frame, إطار
Frame buffer, صوان الإطار
Frame grabber, ملتقط الإطارات
Frame pointer,
Frame rate, معدل الإطار
Frame relay, تنقل الإطار
Frame set, طقم إطارات
Framebuffer,
Frames per second, إطار في الثانية
Framework, هيكل
Framing specification,
Free, حر
Free disk space,
Free software, برمجيات حرة
Free space, مساحة فارغة
Free variable, متغيّ حرّ، متغيّ طليق
Freeware, برمجيات مجانية
Freeze, تجميد
Frequency, تردد، تواتر
Frequency division multiple access,
Frequency division multiplexing,
Frequently asked question, أسئلة وأجوبة
Friction feed,
Froblicate,
Front end, نهاية أمامية
Front side bus,
Front-end,

معالج وسيط للاتصال
Frotzed,
Fry,
FTP, ذة ع
Fudge factor,
Full, كامل
Full outer join,
Full pathname, إسم مسار كامل
Full screen, ملء الشاشة
Full-custom,
Full-duplex,
Full-duplex Switched Ethernet,
Full-motion video, مرئي كامل الحركة
Fully associative cache,
Fully lazy lambda lifting,
Function,
Function application, تطبيق وظيفة
Function call, إستدعاء وظيفة
Function key, مفتاح وظيفة
Function (Mathematics), دالة
Function (Programming), وظيفة
Functional, وظيفي
Functional database, قاعدة بيانات دالية، قاعدة بيانات إقترانية
Functional dependency, إنقياد، تابعة وظيفية، وظيفي
Functional language, لغة وظيفية
Functional program, برنامج وظيفي
Functional programming, برمجة وظيفية
Functional programming language, لغة برمجة وظيفية
Functional requirements, متطلبات وظيفية، لزوم وظيفية
Functional specification, مواصفة وظيفية

Functional testing, إختبار وظيفي
Functional unit, وحدة وظيفية
Functionality, التآدية الوظيفية
Functions (Programming),
Functor,
Fusion,
Future date testing,
Fuzzy, مُبهم، ضبابي
Fuzzy computing, حوسبة ضبابية
Fuzzy logic, منطق ضبابي
Fuzzy subset, زمرة فرعيّ غامضة
Fuzzy translation, ترجمة مُبهمة
Fuzzy variable,

G

Gadget,
Gallery, معرض
Game, لعبة
Game tree,
Gamma, جاما
Gamma correction,
Gamut,
Gantt Chart, مخطط جانت
Gap, ثغرة، فجوة، فراغ
Garbage, نفاية، فضلات
Garbage collect,
Garbage collection,
Gas, غاز
Gas plasma display, شاشة عرض بلازمية
Gate, بوابة
Gated, مازّ عبر بوابة
Gateway, بوابة
General, عام، إجمالي

Generate, توليد
Generation, جيل، توليد
Generator, مولّد
Generic, عام
Generic identifier, معرف عميم
Generic markup,
Generic Picker,
Generic programming, برمجة جَنيسة
Generic resource, مورد عميم
Generic thunk,
Generic type variable, متغيّ عميم النوع
Genericity, عمومية
Genetic algorithm, خوارزمية وراثية
Genetic programming file, ملف برمجة وراثي
Genre,
Geographical, جغرافي
Geometric, هندسي
Geometry, هندسة
Gesture, حركة
Get, حصول
Giga-,
Gigabit,
Gigabyte, غيغابايت
Gigaflop,
Glass,
Glass box testing,
Glitch, شائبة، علة
Global, عمومي
Global device,
Global index,
Global interface, واجهة إجمالية، واجهة عميمة
Global resource, مورد عمومي
Global variable, متغيّر عمومي

| | |
|---|--|
| Globalisation, | Graphics adapter, |
| Glue, صمغ، غراء، لصاق | Graphics adaptor, |
| Glue language, | Graphics card, بطاقة رسومات |
| Glyph, الصورة الرمزية | Gravel, |
| GNOME, جينوم | Gray, |
| GNU, جنو | Gray code, رماز جري |
| Go, إذهب، إنطلق | Gray-scale, |
| Go gold, | Grayscale, تدرج رمادي |
| Go voice, | Gray-scale image, |
| Goal, هدف، مقصد | Greater, أكبر من، أعظم من |
| Gold, (معدن) الذهب | Greater or equal, أكبر من أو مساو |
| Golf ball printer, | Greater than, أكبر من |
| Gopher, | Greatest common divisor, القاسم المشترك الأعظم |
| Gorilla arm, | Greatest lower bound, |
| Gorp, | Greedy, شره |
| GPL, جعي | Greedy algorithm, |
| Grab, قبض | Green, أخضر |
| Grab handle, | Green lightning, |
| Gradient, تدرج | Green monitor, |
| Grain, تحبب | Grey-scale, متدرج الرمادي |
| Grammar, قواعد | Grick, |
| Grammar analysis, | Grid, شبكة |
| Grammatical inference, | Grok, |
| Graph, مبيان | Gronked, |
| Graph colouring, | Group, مجموعة، ج مجموعات |
| Graph plotter, | Group attribute, صفة مجموعة |
| Graph reduction, | Group identifier, معرف مجموعة |
| Graph rewriting system, | Group object, |
| Graphic, بياني | Groupware, |
| Graphic workstation, | Growth, نمو، تضخم |
| Graphical, رسومي | Grub, |
| Graphical user interface, واجهة مستخدم رسومية | Grunge, |
| Graphics, رسومات | Gry, |
| Graphics accelerator, مسرع بياني | Gtk, جتك |
| | Guaranteed scheduling, |

Guard, حارس

Guess, تخمين

Guest, ضيف

GUI, واجهة المستخدم الرسومية

Guide, دليل

Guideline, إرشادات

Guru, غورو

Gutter,

H

Hack, هاك

Hack value, قيمة الهاك

Hacker, هاكر

Hair, غامض، معقد

Hairy ball,

Haiti, هايتي

Half-duplex, أحادي الاتجاه

Half-Sphere, نصف كرة

Halftone, طباعة نصفية

Halfword, نصف كلمة

Halt, إغلاق، إيقاف

Halting problem, مشكلة إيقاف، مشكلة توقف

Handbook, كتيب

Handheld, محمول باليد

Handle,

Handle (noun), مقبض

Handle (verb), تعامل

Handler, مداول

Handout, منحة، مكتوب

Handshake, إقامة الإتصال

Handshaking, تأكيد الإتصال، إقامة الإتصال

Hang, تعليق

Haptic, متعلق باللمس، لمسي

Haptic interface, واجهة لمسية

Hard code,

Hard coding,

Hard copy, نسخة ورقية

Hard disk, قرص ثابت

Hard disk drive, مسوق قرص صلب

Hard drive, قرص صلب

Hard limit, حد قوی

Hard link, وصلة صلبة

Hard link count, عدد الروابط الصلبة، عدد الروابط الصلبة

Hard linking, ربط صلب

Hard return,

Hard sector, قطاع صلب

Hard wrap,

Hard-coded,

Hardware, عتاد

Hardware circular buffer,

Hardware handshaking, تأكيد اتصال عتادي

Hash, تلييد

Hash bucket,

Hash character,

Hash coding,

Hash collision,

Hash function, دالة تجزئة

Hash table,

Hashing,

Hassle, إزعاج

Hatching, ترقيم

HD (Video),

Head,

Head normalisation theorem,

Header, ترويسة

Header file, ملف الترويسة
Heading, عنوان (٢) ترويسة (١)
Headphone,
Headset,
Head-strict,
Headword,
Heap,
Heartbeat, نبضة قلب
Heat sink, بالوعة حرارة
Heat slug,
Heavy metal,
Heavyweight, ثقيل الوزن
Height, إرتفاع
Hello packet,
Hello World, أهلا بالعالم
Hello, world, مرحبا، أيها العالم
Help, مساعدة
Henry,
Here document,
Heterogeneous, غير متجانس
Heterogeneous network, شبكة غير متجانسة
Heterogenous, غير متجانس
Heuristic, كسبية
Heuristics testing, إختبار الكسبية
Hex, ست
Hexadecimal, ست عشري
Hexidecimal,
Hibernate, سبات
Hidden, مخفي، محتبئ
Hidden file, ملف مخفي
Hide, إخفاء
Hiddef,
Hierachy, هرمي

Hierarchical, شجري
Hierarchical database, قاعدة بيانات شجرية
Hierarchical file system, نظام ملفات شجري
Hierarchical navigation, تصفح شجري
Hierarchical routing, توجيه هرمي
Hierarchy, شجرة
High, عالي، مرتفع
High colour, عالي الألوان
High definition, عالي التحديد
High density, عالي الكثافة
High memory area, منطقة ذاكرة عالية
High speed serial interface, واجهة تسلسلية عالية السرعة
Higher-order function, دالة عالية الرتبة
Higher-order macro,
Highest, الأعلى، أعلى قيمة
High-level language, لغة عالية المستوى
Highlight, إبراز
Highlighting, إبانة، إبراز
Hill climbing, تسلّ التلال
Hindi, الهندية
Histogram, رسم بياني نسيجي، مدرّج تكراري
History, تاريخ
Hit,
Hit rate, معدل الاصابة
Hog,
Hole, ثقب، فتحة
Home, منزل
Home box,
Home directory, دليل رئيسي
Home page, صفحة البداية
Homepage, صفحة رئيسية

Homogeneous, متجانس
Homogeneous environment, بيئة متجانسة
Homogenous, متجانس
Homomorphism,
Hook, موضع إضافة في الروتين
Hop,
Hopping,
Horizontal, أفقى
Horizontal application, تطبيق أفقى
Horizontal encoding, ترميز أفقى
Horizontal line, خط أفقى
Horizontal loop combination,
Horizontal microcode,
Horizontal scan rate, معدل المسح الأفقى
Horizontal tabulation, جدولة أفقية
Horizontally, أفقياً
Host, مضيف
Host adaptor, مهيئ مضيف
Host bus adapter, مكى ناقل مضيف
Host computer, حاسوب مضيف
Host name, اسم المضيف
Host number, رقم المضيف
Host-host layer, طبقة مضيفمضيف
Hostname, اسم مضيف
Host-resident, مقيم على المضيف
Hot Key, اتفاق على المفتاح
Hot spot, نقطة فعالة
Hot swapping, توصيل فوري
Hotlink, رابط ساخن
Hotlist, قائمة شائعة
Hotplug,
Hot-plugging,

Hot-swappable,
Hour, ساعة
Hourglass,
Housekeeping, تدابير تحضيرية
Hover,
Hover link,
Html,
HTML, حة بي
HTTP, حة ع
Hub, موزع
Hue, تدرج اللون
Humanist technology, تقنية انسانية الهدف
Humor, ظرافة
Hung,
Hybrid, هجين
Hybrid multiprocessing, تعدد الإجراء الهجين،
تعدد المعالجة الهجين
Hybrid testing, إختبار مهجن
Hyper,
Hypercube, مكع فائق
Hyperlink,
Hypermedia, وسائط ترابطية
Hyperspace, فضاء ترابطي
Hypertext, نص فائق
Hyperware, برمجيات فائقة
Hyphenate,
Hyphenation,
Hyphens, علامات الوصل
Hypotenuse, وتر

I
Iceland, أيسلندا
Icon, أيقونة
Iconic interface, واجهة أيقونية

| | |
|---|---------------------------------------|
| ID, هوية | Imports, |
| IDE, بيئة تطوير متكاملة | Impossible, مستحيل، مستصعب |
| Ide, بيئة تطوير متكاملة | Imprecise probability, |
| Ideal, مثالي | In row, |
| Identification, تعريف | Inactive, خامل |
| Identifier, معرف، مثبت الهوية | Inactive window, نافذة غير نشطة |
| Identify, تعرّف | In-band, |
| Idle, ساكن | Inbox, صندوق الوارد |
| Ignore, تجاهل | Incantation, تعويذة |
| Illegal, | Inch, بوصة |
| Illumination, إضاءة، تنوير | Include, تضمين |
| Illustration, تصوير، رسم، توضيح، تفسير | Include file, |
| Image, صورة | Include war, |
| Image format, صيغة الصورة | Inclusive, |
| Image map, | Incoming, وارد |
| Image processing, معالجة الصور | Incomparable, |
| Image recognition, | Incompatible, غير متوافق |
| Image sequence, تتابع صور، تعاقب صور | Increase, إكثار، إرتفاع، تزايد، تصاعد |
| Image stitching, | Increment, مَزِيد ؟ |
| Imaging, | Incremental, تزايدِي |
| Immediate version, إصدار فوري، إصدار عاجل | Incremental analysis, |
| Immediately, | Incremental backup, |
| Impact printer, | Incremental constraint solver, |
| Imperative language, لغة إجبارية | Incremental update, تحديث تزايدِي |
| Implement, | Indent, |
| Implementation, | Indent style, أسلوب الإزاحة |
| Implicit parallelism, الموازة الدفينة، الموازة الضمنيّ | Indentation, إزاحة |
| Implicit type conversion, تحويل نوع ضمنيّ، مبادلة نوع ضمنيّ | Indented, |
| Implies, حَوَى، شَمَلَ، صَمَّ | Independent, مستقلّ |
| Import, استيراد | Index, فهرس |
| Imported, | Indexing, |
| Importing, | Indicate, |
| | Indicator, دالّ، مؤشّر |
| | Indice, |

| | |
|--|--------------------------------|
| Indirect address, عنوان غير مباشر | Initialize, |
| Indirect addressing, عنونة غير مباشرة | Initializing, |
| Indirection, | Initials, |
| Induction, الحثُّ | Initiate, |
| Inductive inference, | Initiator, |
| Inductive relation, | Injection, حقن |
| Infeasible path, | Ink printer, طابعة حبر |
| Infect, يعدي | Inkjet printer, |
| Inference, | Inline, |
| Inference engine, | Inline image, |
| Inference rule, | Inline template, |
| Infimum, الحد الأدنى الأعظم | Inner, |
| Infinite, لا نهائي | Inner join, |
| Infinite loop, حلقة لا نهائية | Inner product, |
| Infinite set, | Inode, |
| Infinity, اللانهاهي | In-order traversal, |
| Infix notation, تنويت داخلي | Input, دَخل |
| Infix syntax, | Input device, جهاز إدخال |
| Inflate, | Input method, طريقة الإدخال |
| Info, معلومات | Input side, |
| Information, معلومات | Input/output, إدخال، إخراج |
| Information highway, سكة، جادة المعلومات | Inquire, استخبر، تساءل |
| المعلومات، طريق المعلومات | Inscription, |
| Information overload, | Insensitive version, |
| Information superhighway, | Insert, إدراج |
| Infrared, تحت أحمر | Insert mode, نمط الإدخال |
| Infrastructure, بنية تحتية | Inserted, مدموج، مُدخل |
| Inheritance, | Insertion point, علامة الإحجام |
| Inherited, موروث | Insertion sort, |
| Inheritance, | Insertions, |
| Init state, | Inside, جواني، داخل، باطني |
| Initial, ابتدائي، بدائي | Inside (centered), |
| Initialise, | Inspection, استقصاء، تَفَقُّد |
| Initialization, تمهيد | Install, تثبيت |
| Initialization file, ملف تهيئة | Installable file system, |

| | |
|---|--------------------------------------|
| Installation, تثبيت | Intensional, |
| Installed user base, | Intensity, شِدَّة |
| Installer, مثبت | Interaction, |
| Instance, مرة | Interactive, تفاعلي |
| Instance method, | Interactive development environment, |
| Instance variable, | Interactivity, تفاعلية |
| Instant messenger, مرسال فوري | Intercept, |
| Instantiate, | Interchange File Format, |
| Instantiation, | Interconnect, شبكة وصل |
| Institution, | Interest, |
| Instruction, تعليمة | Inter-exchange carrier, |
| Instruction mnemonic, | Interface, واجهة |
| Instruction pointer, | Interface analysis, |
| Instruction prefetch, | Interface card, |
| Instruction scheduling, جدولة التعليمات | Interference, تداخل |
| Instruction set, | Interlace, |
| Instruction set architecture, | Interlaced, |
| Instrument, آلة | Interlaced image, |
| Insufficient, | Interlacing, |
| Integer, عدد صحيح | Interleave, |
| Integral, مدمج | Interleaving, |
| Integrate, يدمج | Intermediate, متوسط |
| Integrated, | Intermercial, |
| Integrated circuit, | Internal, داخلية، باطنية |
| Integrated development environment, بيئة التطوير المتكامل | Internal bug, عيب داخلي |
| Integration, دمج | Internal error, خطأ داخلي |
| Integration testing, | Internal field separator, |
| Integrity, تكامل | Internal frame, إطار داخلي |
| Integrity constrain, | International, دولي |
| Intellectual property, الملكية الفكرية | Internationalisation, |
| Intelligent backtracking, | Internationalization, تدويل |
| Intelligent database, قاعدة معطيات ذكي | Internet, إنترنت |
| Intelligent key, | Internet address, عنوان الإنترنت |
| Intelligent terminal, مطراف ذكي | Internet number, رقم إنترنت |
| | Internetworking, |

Interoperability,
Interoperable database,
Inter-packet gap,
Interpolation,
Interpret,
Interpreted, مفسّر
Interpreter, مُفسّر
Inter-process communication,
Interrupt,
Interrupt handler,
Interrupt list,
Interrupt priority level, مستوى أولوية الإنقطاع
Interrupt request, طلب الإنقطاع
Intersect,
Intersection, تقاطع، تصالب
Interupt,
Interval,
Interworking,
Intranet, إنترانت
Intrusion detection system,
Intuition, بدهة
Intuitionism, حدسية
Intuitionistic logic, منطق بديهي
Intuitionistic probability,
Intuitive, حدسي
Invalid,
Invariant,
Inverse, عكس
Inverse comment convention,
Invert, عكس
Invert Selection, قلب الاختيار
Inverted index,
Invisible, خفي
Invoke, استدعاء
Involved, متورط

I/O subsystem, نظام إدخال، إخراج فرعي
IP Address, عنوان ايع
IRC,
Irrational number,
Irrefutable,
Isochronous,
Isochronous transfer,
Isolated, منعزل، منفرد
Isometric joystick,
Isometry,
Isomorphic,
Isomorphism,
Isomorphism class,
Italic, مائل
Item, عنصر
Iteration, تكرار
Iterative deepening,
Iterator,

J

Jag,
Jam, زحام، تكدس
Jaz Drive, السواعة مفتوحة
Jewel case,
Jitter, إرتعاش، رجرجة
Job, شغل
Job control, مراقبة المهمة
Job number, رقم المهمة
Join, انضمام
Joint, مفصلي
Journal, اليومية
Journaling file system,
Joy stick, عصا الألعاب
Joypad,
Joystick, عصا الألعاب

JPEG, جميع تهيئة صورة

Jukebox,

Jump, قفز، تجاوز

Jump table,

Jump trace buffer,

Jumper, نطاط، قفاز

Jumpstart,

Junction, توصيلة

Junk, قمامة، غير هام، كراكيب

Junk mail,

Justification, محاذاة

Justified, محاذي

Justify, تسوية

Just-in-time, تماماً في الوقت

K

Kamikaze packet, حزمة انتحارية

Kangaroo code, شفرة كنغرية

KDE, كيدي

KDM,

Keep, ترك

Kernal, اللب، النواة

Kernel, نواة

Kernel panic, إرتياع، ذعر

Kerning, تأليف (الأحرف)

Key,

Key agreement,

Key binding, ارتباط المفتاح

Key (Button), زر

Key escrow, مؤتمن المفتاح

Key field, حقل المفتاح

Key frame, الإطار الأساسي، الإطار الرئيسي

Key (Lock), مفتاح

Key stroke, ضغط زر

Key word, كلمة أساسية

Keybind, ارتباط المفتاح

Keyboard, لوحة مفاتيح

Keyboard focus, بؤرة لوحة المفاتيح، تركيز لوحة المفاتيح

Key-encrypting, التشفير بالمفاتيح

Keymap control, تحكم خريطة مفتاح

Keypal, صديق مراسلة

Keystroke, ضغط زر

Keyword, كلمة مفتاحية

Keyword in context, كلمة مفتاحية في السياق

Keywords, كلمات مفتاحية

Khaledali,

Kiboze,

Kill, قتل

Kill app, قتل برنامج

Killer poke,

Kilo-, كيلو

Kilobaud, كيلوبود

Kilobit, كيلوبت

Kilobits per second, كيلوبت في الثانية

Kilobyte, كيلوبايت

Kiloflops, كيلو نقطة عائمة في الثانية

Kilometer, كيلومتر

Kiosk, كوخ، ظل

Kit,

Knapsack problem, مشكلة في الحقبة

Knowbot, بوت معرفة

Know-how, دراية، خبرة

Knowledge, معرفة

Knowledge base, قاعدة معارف

Knowledge level, مستوى المعرفة
Knowledge representation, تمثيل المعرفة
Knowledge-based system, نظام مبنى على المعرفة

L

Label, لصيقة
Label edge router,
Label switched path,
Label switching, تبديل الرقعات
Lag, تَبَاظُؤْ
Lambda, لامدا
Lambda abstraction,
Lambda expression,
Lambda lifting,
Lambda-calculus,
Lamp-post error,
Landscape, عرضي
Language, لغة
Language-based editor, محرر مبنى على اللغة
Language-sensitive editor, محرر حساس للغة
Laptop, حاسوب محمول
Laptop computer, حاسوب محمول
Larges,
Laser, ليزر
Laser printer, طابعة ليزر
Last call optimisation,
Last-in first-out, الداخل آخرًا، خارج أولًا
Latch,
Latency, زمن الوصول
LaTeX,
Latex,
Lattice, شبكة، عريش
Launch, تنفيذ
Launch icon,

Launcher, مُظْلِقْ
Lavender, الحُزَامِيْ
Law, قانون
Layer, طبقة
Layout, تخطيط
Laziness, كسل
Lazy evaluation, تقييم كسول
Lazy list, قائمة كسولة
Leader, رائد
Leading, أولي، رئيسي، قيادي
Leaf, ورقة
Leak, تسريب
Leaky heap,
Leap second,
Leased line, خط مؤجر
Least fixed point,
Least recently used,
Least significant bit,
Least upper bound,
Lee,
Left, يسار
Left arrow, سهم يساري
Left brace, حاصرة يسارية
Left bracket, قوس يساري (ي)
Left join,
Left outer joint,
Left outside,
Left parenthesis, هلال يساري
Left-justify, محاذاة لليساار
Legacy,
Legacy code, شفرة تراثي
Legacy software, برامج تراثية
Legacy system,

| | |
|--|---|
| Legal, قانوني | Ligature, |
| Legalese, حقوقيات، قانونيات | Light, نور |
| Legend, دليل مصطلحات، أسطورة | Light client, عميل خفيف |
| Lemma, | Light pen, قلم خفيف |
| Length, طول | Light pipe, |
| Lenient evaluation, | Light precipitation, هطول مجهول |
| Less, أقل | Lightweight, خفيف الوزن |
| Less than, أقل من | Light-weight process, عملية خفيفة الوزن |
| Let floating, | Like, مثل |
| Letter, رسالة | Like this, مثل هذا |
| Level, مستوى | Lilo, حمل لينكس |
| Level one cache, خاوية (معالج) من المستوى الأوّ | Limes, |
| Level two cache, خاوية (معالج) من المستوى الثاني | Limit, حد |
| Level-sensitive scan design, | Limits, |
| Lexeme, | Line, سطر |
| Lexer, see lexical analyser | Line arguments, |
| Lexical analyser, محلل لغوي | Line buffering, تصوين السطر، تصوين الخط |
| Lexical analysis, تحليل مغوي | Line conditioning, |
| Lexical scope, | Line discipline, |
| Lexical scoping, | Line editor, محرر نص خطي |
| Lexicon, معجم | Line feed, تزويد سطر |
| Liar paradox, | Line of code, سطر من الشفرة |
| Libraries, مكتبات | Line pattern, |
| Library, مكتبة | Line printer, طابعة خطوط |
| Library routines, صيغ مكتبية | Line probing, |
| License, ترخيص | Line starve, |
| License agreement, إتفاقية الترخيص | Linear, خطية |
| Liechtenstein, | Linear address space, |
| Life, حياة | Linear argument, |
| Life science, علم الأحياء | Linear assignment, |
| Life-cycle, دورة حياة | Linear function, دالة خطية |
| LIFO, الداخل آخرًا، خارج أولًا | Linear logic, منطق خطي |
| Lifted domain, مجال مرفوع | Linear map, خريطة خطية |

Linear programming, برمجة خطية
Linear space,
Linear transfer, نقل خطي
Linear transformation, تحويل خطي
Linear type, نوع خطي
Linen,
Lines per minute, سطور في الدقيقة
Linewrap,
Link, وصلة
Link loader, حمل وصلات
Link rot, وصلة عفنة
Linkage editor, محرر التوصيلات
Linked to, موصل الى
Linker, موصل
Linking, توصيل
Links, وصلات
Linux, لينكس
Liquid crystal display, معراض سائل البلّ
List, لأئحة
List comprehension,
Listbox,
Listing, عرض
Listless, بدون قائمة
Lists,
Lite, خفيف
Literal, حرفي، لفظي
Literate programming,
Literature, المؤلفات
Little-endian,
Live CD, قرص حي
Load, حمل، تحميل
Load balancing, موازنة الحمل، موازنة التحميل

Loadable, قابل للتحميل
Loadable kernel, نواة قابل للتحميل
Load-balancing,
Local, محلي
Local area network, شبكة منطقة محلية
Local bus, حافلة محلية
Local data sources, مصادر بيانات محلية
Local disk, قرص محلي
Local echo, صدى محلي
Local exchange carrier,
Local file, ملف محلي
Local host, مضيف محلي
Local loop, حلقة محلية
Local loopback addresses,
Local variable, متغي محلي
Locale, محلية
Localhost, مضيف محلي
Localisation,
Localised,
Locality,
Localization, توطين
Localize,
Locals,
Location, موقع
Locator, محدد المواقع
Lock, قفل
Locked, مؤمن
Locked file, ملف مقفول
Locked up,
Lock-in,
Locking, إقفال، إغلاق
Log, سجل
Log file, ملف السجل

Log in,
Log off,
Log out,
Logarithm, لوغارتم
Logarithmus dualist,
Logic, منطق
Logic emulator, محاكي منطقي
Logic gate, بوابة منطقية
Logic programming, برمجة منطقية
Logic variable, متغيرة منطقية
Logical, منطقي
Logical address, عنوان منطقي
Logical complement,
Logical disk, قرص منطقي
Logical network, شبكة منطقية
Logical relation, علاقة منطقية
Logical shift, تغيير منطقي
Logical shift left, تغيير منطقي يساري
Logical shift right, تغيير منطقي يميني
Logical-hostname, أسم مضيف منطقي
Login, ولوج
Login banner,
Login directory, دليل الولوج
Login name, اسم الولوج
Login prompt, محث الولوج
Login shell, صدفة ولوج
Logo, شعار
Logon,
Logout, خروج
Longitudinal parity,
Look, منظر
Look and feel, المنظر و الأحساس

Lookahead,
Lookup, بحث
Look-up table,
Loop, ينفذ بتكرار، حلقة، يكرر
Loop combination,
Loop fusion,
Loop through,
Loopback, إسترجاع
Loopback file,
Loose bytes, بايتات مفككة
Loss, ضياع
Lossless, بدون خسارة
Lossless audio compression, ضغط الصوت بدون خسارة
Lossy, فقود
Lossy audio compression,
Lossy compression, ضغط فقود
Love, حب
Low, منخفض
Low earth orbit, مدار أرضي منخفض (الإرتفاع)
Low memory area, منطقة ذاكرة منخفضة
Low-bandwidth, طول موجة منخفض
Lower, أقل
Lower set, مجموعة أدنى
Lower Stream,
Lowercase,
Lower-case, حرف صغير
Lowest, الأدنى
Low-level language, لغة منخفضة المستوى
Lub,
Luminance,
Lump uncurrying,
Lurk, يندس

Lurker, مهندس

Lurking, يندسس

M

Machine, آلة

Machine address, عنوان آلة

Machine code, لغة الآلة

Machine cycle, دورة الآلة

Machine language, لغة الآلة

Machine learning, تعلم الآلة

Machine-collating,

Macro, جامع، عميم، كُلي، مُحيط

Macro processor, معالج كبير

Macroblock, قالب كبير

Macrology, علم الماكرو

Macros, ماكرو

Magazine, مجلة

Magenta, أرجواني

Magic, سحري

Magic bullet, رصاصة سحرية

Magic number, الرقم السحري

Magnetic disk, قرص مغناطيسي

Magnetic stripe, شريط مغناطيسي

Magnetic tape, شريط مغناطيسي

Magnetic tape drive, مسوق شريط مغناطيسي

Magneto-optical disk, قرص مغناطيسي بصري

Magnetostrictive delay line,

Mail, بريد

Mail bomb, قنبلة بريدية

Mail bridge, جسر البريد

Mail client, زبون بريد

Mail delivery, توصيل البريد

Mail exploder, مفجر البريد

Mail filter, مرشح بريد

Mail gateway,

Mail host, مضيف بريد

Mail hub,

Mail merge, دمج البريد

Mail path, مسار البريد

Mail server, خادم البريد

Mail services, خدمات البريد

Mail to, بريد إلى

Mail user agent, عميل مستخدم البريد

Mailbox, صندوق بريد

Mailer, باعث بريد

Mailing list, قائمة بريدية

Main board, لوحة رئيسية

Main body, جسم رئيسي

Main memory, ذاكرة رئيسية

Mainboard, لوحة رئيسية

Mainframe, حاسوب رئيسي

Maintain,

Maintained,

Maintainer, مصين

Maintainer script, مخطوط مصين

Maintenance, صيانة

Major delivery, توصيلة كبيرة

Major release, إصدار هامة

Make, شكل

Malfunction, قصور

Mall,

Malta, مالطا

Malware, برمجية خبيثة
Man page, صفحة المساعدة
Man Pages, صفحات دليل مان
Manage, إدارة
Management, إدارة
Manager, مدير
Manager widget, أداة المدير
Manifest section,
Manipulation, تلاعب
Manipulator,
Mantainer, مبقى
Mantissa, الجزء العشري، الأساس العشري
Manual, دليل
Manual page, صفحة يدوية
Manual testing, اختبار يدوي
Map, خريطة ، ج خرائط
Map to, تعيين الى
Mapped, معينة
Mapped memory, ذاكرة معينة
Mapping, تعيين
Marble, رخام
Margin, هامش
Marginalia, هامشيات
Margins, حواشي
Marked, معلم
Marked only,
Marker, واسم
Marker object, هدف واسم
Marker primitive,
Mark-sweep garbage collection,
MARKUP,
Markup, رقم

Marquee,
Marshalling,
Mask, حجاب، قناع
Masquerading, تنكر
Master, رئيس، رئيسي
Master boot record, سجل الاقلاع الرئيسي (على القرص)
Master server, خادم رئيسي
Master-slave, تابع ومتبوع
Match, تطابق
Matching, مواءمة
Material, عتاد، مادة
Math, رياضيات
Mathematical, رياضي
Matrix, مصفوفة
Matrixes,
Maturity, استحقاق
Max, أقصى
Maximal free expression,
Maximin,
Maximize, تكبير
Maximum, الأقصى
Maximum segment size,
MDI, واجهة المستندات المتعددة
Mean, متوسط
Meaning, معنى ، ج معاني
Measure, قياس
Measurement, قياس
Mechanism, آلية
Media, وسائط
Media type, نوع الوسائط
Median,

Medium, وسط

Meg,

Mega-, ميغلا

Megabits per second, ملايين النبضات في الثانية

Megabyte, ميغابايت

Megaflop,

Megaflops,

Meltdown, انصهار

Member, عضو

Member function, دالة المستخدم

Member variable, متغيّر عضو

Membership function, دالة العضوية

Memetic algorithm,

Memo, محضر، مذكرة

Memo function, وظيفة المذكرة

Memoisation,

Memoised function,

Memoization,

Memoized function,

Memorandum, محضر، إستحضار

Memory, ذاكرة

Memory access, ولوج ذاكرة

Memory address space, مساحة عنوان الذاكرة

Memory heap, تكدس ذاكرة

Memory leak, تسرب ذاكرة

Memory location, موقع الذاكرة

Memory management, ادارة ذاكرة

Memory protection, حماية ذاكرة

Menu, قائمة

Menu bar, شريط القوائم

Menu item, خانة قائمة

Menubar, شريط القائمة

Mercury delay line, خط تأخير ميركوري

Merge, دمج

Mesh, شبكة

Mesh network, شبكة عروية

Message, رسالة

Message block, قالب الرسالة

Message board, لوحات النقاش

Message catalog, بيان الرسالة

Message digest function,

Message of the day, رسالة اليوم

Message passing, تمرير الرسائل

Message switching,

Messages, رسائل

Messenger, مرسال

Meta, أعلى

Meta key, مفتاح أعلى

Metacharacter, حرف أعلى

Meta-data,

Metadata,

Metafile, ملف أعلى

Metaheuristic,

Metainformation, معلومات أعلى

Metal, معدن

Metalanguage, لغة مترفعة

Metaphone, هاتف أعلى

Metaprogram, برنامج أعلى

Metasyntax,

Meter, متر

Method, طريقة

Methodology, منهجية

Metric, متري

Metric space, الفضاء المتري، المجال المتري

Mice, فئران
Micro-, ميكرو
Micro, ميكرو
Microcentury, ٦٠٥٢ ثانية تقريباً
Microcode, شفرة ميكرو
Microcomputer, حاسب ميكرو
Microcontroller, متحكم مصغر
Microfortnight, أسبوعان ميكرو
Microkernel, نُويّة
Microlog, دفتر ميكرو
Micrometre, متر ميكرو
Micron, ميكرون
Microperation, عملية ميكرو
Microphone, ميكروفون
Microprocesor, معالج ميكرو
Microprocessor, معالج ميكرو
Microprogramming, برمجة ميكرو
Microsecond, ثانية ميكرو
Middle-endian,
Middleware,
Midi, الميدي
Mid-level network,
Migrate,
Miles, أميال
Mill, طاحونة
Millennium bug, حشرة الألفية
Millennium meltdown,
Millimeter, ملمتر
Millisecond, ملي ثانية
MIME,
Mime Type, نوع بيبي:
Mind mouse,

Mind uploading,
Mini icons, أيقونات صغيرة
Minicomputer, حاسب صغير
Minifloppy, قرص مرن صغير
Minimal automaton,
Minimax,
Minimize, تصغير
Minimum, الأدنى
Miniport,
Minix, مينكس
Minor fault,
Minor faults, أخطاء صغيرة
Minus, ناقص
Minus infinity,
Minute, دقيقة
Mirror, مرآة
Mirror site, موقع مرآة
Mirrored, معكوس
Mirroring, تصوير مرآوي
Miscellaneous, متنوع
Misfeature,
Missed call, اتصال فائت
Missile address, عنوان الصاروخ
Mistake, خطأ
Mixer device, جهاز خلط، تجهيزة خلط
Mnemonic, رمز تذكري
Mnemonic key, مفتاح تذكيري
Modal, مشروط
Modal logic,
Modal (value), قيمة التحجيم
Mode, وضع
Mode bi,

Model, طراز
Model checking,
Modeling,
Modelling, نمذجة
Modem, مودم
Moderator, مشرف
Modern, عصري
Modification, تغيير
Modified, مغير
Modifier, مغير
Modifier key, مفتاح مغير
Modify, تعديل
Modular,
Modular arithmetic,
Modular Synthesis,
Modularization,
Modulate, رن
Modulation, الترميم
Module, وحدة
Modulo, مقياس
Modulo arithmetic,
Modulo operator,
Modulus,
Molecule, جزيء
Monadic,
Monitor, مراقب
Monkey, scratch, قرد، كشط
Monkey sort, فرز قردى
Monkey up, قرد لأعلى
Monochrome, أحادي اللون
Monoid,
Monolithic kernel,
Monospace,

Monotonic, رتيب
Month, شهر
Moose call,
More, اضافى
Morphing, تحول
Mosaic, فسيفساء (ص. فسيفسائي)
Most general unifier,
Most significant bit,
Mother, أم
Motherboard, اللوحة الأم
Motion, حركة
Mount, وذل
Mount point, نقطة وذل
Mounting, تركيب
Mouse, فأرة
Mouse Cursor, مؤشر الفأرة
Mouse droppings,
Mouse grab, قبضة الفأرة
Mouse mat,
Mouse pad, وسادة الفأرة
Mouse trails, أثر الفأرة
Mouse-over, مرور على - فأرة
Move, تحريك
MSDOS, مسدوس
MS, پص
MTU, پةو:
Multi threading, تشعب تعددي
Multiboot, متعدد الإقلاع
Multibyte, متعدد البايت
Multicast, إذاعة متعددة
Multicast addressing, عنوانة إذاعة متعددة
Multicast backbone,

Multiclick, ضغط متعدد
Multihomed hos,
Multihomed host,
Multihost disk, قرص متعدد المضيفين
Multilayer perceptron,
Multilingualization, تعدد اللغات
Multimedia, وسائط متعددة
Multipart, متعدد الاقسام
Multi-part key, مفتاح متعدد الأجزاء
Multiple, متعدد
Multiple access, دخول متعدد
Multiple boot, متعدد الاقلاع
Multiple inheritance, توارث مضاعف
Multiple value, متعدد القيمة
Multiplex printer,
Multiplexed, مضاعف، مضمً
Multiplexer, متعدد الإرسال
Multiplexing, اتصال متعدد
Multiply, تضاعف
Multiprocessing, متعدد الاجراء
Multiprocessor, متعدد المعالج
Multiprogramming, برمجية متعددة
Multiscan, مسح متعدد
Multiselection, إختيار متعدد
Multisync,
Multitasking, تعدد المهام
Multi-threaded,
Multithreaded,
Multi-threading,
Multithreading,
Multi-touch,
Multiuser system, نظام متعدد المستخدمين
Multi-way branch,

Mumble, همهم
Munching squares,
Museum, متحف
Mute, كتم
Mutual exclusion, استثناء متبادل
Mutual recursion, تكرار متبادل
Mutually recursive, متكرر متبادل
Mux,

N

Naive, بريء، ساذج
Name, اسم
Name capture,
Name resolution, تمييز الاسم
Name service switching,
Named, مسمى
Named pipe, أنبوبة اتصال مسماة
Named Stream,
Names, أسماء
Namespace, مساحة الاسم
Nano-, نانو
Nanocomputer, نانو حاسب آلي
Nanometre, نانو متر
Nanosecond, نانو ثانية
Nanotechnology, تقنية النانو
Narrowband, حزمة ضيقة
Narrowing, تضيق
Native, فطري
Native code, رماز أصيل
Native compiler, مجمع فطري
Natural deduction, حسم طبيعي
Natural language, لغة طبيعية

Natural language processing, معالجة لغة طبيعية
Natural number, رقم طبيعي
Nature, طبيعة
Nautilus, نوتيلاس
Navigate, ملاحه
Navigating, يبحر
Navigation, تصفح
Navigation key, زر الأبحار
Navigator, ملاح
Negation by failure,
Negative acknowledgement,
Negative Binomial,
Neighborhood,
Net, شبكة
Netbook,
Netcafe, مقهى إنترنت
Netiquette, آداب التعامل في الشبكة
Netizen,
Netmask, قناع الشبكة
Netscape, نيتسكيب
Netting,
Network, شبكة
Network byte order, ترتيب بايت شبكي
Network card, بطاقة شبكة
Network close,
Network database, قاعدة بيانات على الشبكة
Network engineer, مهندس شبكة
Network interface card, بطاقة واجهة الشبكة
Network interface controller, متحكم واجهة الشبكة
Network layer, طبقة الشبكة
Network layer reachability information,
Network management, إدارة الشبكة

Network mask, قناع الشبكة
Network meltdown,
Network node, عقدة الشبكة
Network number, رقم شبكة الاتصال
Network operating system, نظام تشغيل الشبكة
Network operator, مشغل الشبكة
Network redirector,
Network segment, مقتطع شبكي
Network storm, عاصفة شبكة
Network, the, الشبكة
Network transparency, شفافية الشبكة
Network-address, عنوان - شبكي
Networked, مشبب
Networking, ربط الشبكات
Neural nets,
Neural network,
Neuron, عصب
Neutrosophic,
Neutrosophic logic,
Neutrosophic probability,
Neutrosophic set,
Neutrosophic statistics,
Never, أبداً، قط
New, جديد
New talk, حديث جديد
New text, نص جديد
Newbie, مبتدئ
News, أخبار
News feed,
News group, مجموعة أخبار
News reader, قارئ الأخبار
News Site, موقع إخباري
Newsgroup, مجموعة أخبار

Newsgroups, مجموعات إخبارية
Newsletter, جريدة الأخبار
Next, التالي
Nibble, قضم
NIC,
Nice, خلوق، لطيف
Niceness value,
Nick, اللقب
Nick name, اسم مستعار
Nickle, النكل
Nickname,
Night mode, نمط ليلي
Nipple, حلمة
No, لا
No assignment,
No numbering, بدون تعداد
NO-DAEMON, لاجئي
Node, عقدة
Noise, ضجج، ضجيج
Noise shaping, تشكيل الضجج
Non parity, لا زوجي
Non-algorithmic procedure,
Noname, لا اسم
Noncluster mode, نمط لا خصلي، نمط لا عنقودي
Nondeterminism,
Nondeterministic,
Nondeterministic automaton,
Nondeterministic polynomial time,
None, لا شيء، بدون، لا أحد
Non-existent, غير موجود
Non-impact printer,
Non-inclusive,
Non-interlaced,
Nonintrusive testing,

Nonlinear, لا خطي
Non-optimal solution, حل ليس أمثل
Non-polynomial,
Nontrivial, غير مبتذل
Non-uniform quantising logarithmic compression,
Non-volatile, غير متطاير
Nonvolatile, غير متطاير
Non-volatile memory, ذاكرة غير متطايرة
Non-volatile storage, تخزين غير متطاير
Norm, معيار
Normal, عادي، طبيعي
Normal distribution, توزيع طبيعي
Normal form, شكل عادي
Normal order reduction,
Normal vector,
Normalisation, التطبيع
Normalised, طبّ
Normalize, يقلل التكرار
Normed space,
North, الشمال
Northbridge, جسر شمالي
Not between,
Not empty, غير فارغ
Not equal, غير معادل
Not equal to, غير معادل الى
Notation, تدوين
Note,
Notebook, حاسوب محمول
Notice, اشعار
Notification, إشعار
Notify, تبليغ

Notwork, شبكة
No-write allocation,
N-th Roo,
N-tier,
Nu-calculus,
Nudge,
Null, عَدَم
Null modem, بلا مودم
Null pointer, مؤشّر للاشيء
Null string, سلسلة أحرف فارغة
Nullary,
Number, رقم
Number Converter, محول الأرقام
Number sign,
Number Theory, نظرية الأرقام
Numbered List, قائمة مرقمة
Numbering, ترقيم
Numeral, عددي
Numeral system, نظام عد
Numerator, بَسْط
Numeric, أبجدي عددي
Nybble, نصف بايت
Nym server, راجع اننيم-س ريميلر

O

Obi-wan error,
Object, كائن
Object code,
Object file, مفل غرض، ملف غرضي
Object identifier,
Object oriented, غرضي التوجيه
Object-orientation, غرضية التوجيه
Object-oriented,

Object-oriented analysis, تحليل غرضي التوجيه
Object-oriented database, قاعدة بيانات كائنية
Object-oriented design, تصميم غرضي التوجيه
Object-oriented language, لغة غرضية التوجيه
Object-oriented programming, برمجة كائنية
Objects, الأهداف
Oblique, منحرف، مائل
Oblique stroke,
Observational equivalence,
Observations, ترصدات، ملاحظات
Obsolete, متروك، مبطل
Occam,
Occasion, فرصة، مناسبة
Occlude, يسد
Occurrence, حدوث
Occurrence, حدوث
Occurs check,
Octal, ثماني
Octet, ثمانية
October, تشرين الاول
Octothorpe,
OEM,
Off, مغلق
Offline, غير متصل
Offset, زِيحان
Off-side rule,
Off-topic, خارج الموضوع
OK, موافق
Old, قديم
Older or from,
Older than, أقدم من
On, يعمل

On all pages, على كل الصفحات
On even pages, على الصفحات الزوجية
On the line, على الخط
One-line fix,
Ones complement,
One-Time, مرة، مرة واحدة
One-way function,
One-way hash function,
Ongoing, جار
Online, متصل
Onto,
Ontology,
Opacity, عتمة
Opaque, معتم
Open, فتح
Open box testing,
Open source, مصدر مفتوح
Open switch, (زرّ) مبدال مفتوح
Open-collar worker,
Openid, الهوية المفتوحة
Opening,
Operand, مُعامل
Operating system, نظام تشغيل
Operation, عملية
Operation code, رماز عملية
Operational database, قاعدة بيانات عملية
Operational requirements, متطلبات عملية، إحتياجات عملية
Operational semantics,
Operational test and evaluation,
Operational testing,
Operations, عمليات
Operator, عامل
Operator overloading,

Optical, ضوئي
Optical character recognition, تعرّف بصري على الحروف
Optical diff,
Optical fiber, الياف ضوئية
Optical fibre, الياف ضوئية
Optical grep,
Optical mouse, فأرة ضوئية
Optimal, الأمثل
Optimise, أمثلة
Optimising compiler,
Optimization, أمثلة
Optimize, أمثلة
Optimized, مأمثل
Option, خيار
Optional, اختياري
Options, خيارات
Or, أو
Orange, برتقالي
Order,
Order-embedding,
Ordering,
Ordinal,
Ordinate,
Org, منظمة
Organization, منظمة، الشركة
Organize, تنظيم
Organizer, منظم
Orientation, توجه، توجيه، اتجاه
Origin,
Original, أصلي
Orphan, يتيم
Orphan process, اجراء يتيم

Orphaned i-node,
Orthflow,
Orthogonal, متعامد
Orthogonal instruction set, زمرة تعليمات
متعامدة
OSD,
Other, آخر
Outbox, علبة الصادر
Outer,
Outer join,
Outgoing, خارج
Outline, رسم تخطيطي، حُطَّة
Outline font, خط تفصيلي
Output, خَرَج
Output device,
Outside, في الخارج، خارج عن
Outside-in testing,
Outsourcing,
Overclocking, فيض الميقاتية
Overflow, فيض
Overhead, فوقاني
Overlap,
Overlapping, تراكب
Overlay,
Overloading,
Override, تجاوز
Overriding,
Overrun,
Overrun screw,
Overuse strain injury,
Overview,
Overwrite, كتابة فوقية، كتابة على
Own,
Owner, مالك

P

Pack, علبة
Package, حزمة
Packager,
Packed decimal,
Packet, رزمة
Packet driver,
Packet mode, نمط رزمة، نمط حزمة
Packet radio,
Packet sniffer, مستنشق الحزمة
Packet Switching,
Packet switching, إبدال الرزمة، إبدال الحزمة
Packet writing, كتابة الحزمة، كتابة الرزمة
Packet-switched, تبديلي الحزمة
Padded cell,
Padding,
Page, صفحة
Page fault, خطأ الصفحة
Page frame, إطار الصفحة
Page in, صفحة داخلية
Page mode, نمط صفحي
Page out, صفحة خارجية
Pagebreak, إنطلاقة صفحة جديدة
Paged, صفحي
Paged address, عنوان صفحي
Paged memory, ذاكرة صفحي
Pagelet,
Pager,
Pages,
Paging,
Pain in the net,
Paint, دهن، صباغة
Pair, زوج

Palette, لوحة ألوان
Palette window, إطار لوحة الألوان
Palettes,
Palmtop,
Pane, لوح
Panel, لوحة
Panelize,
Panic,
Panic message, رسالة إرتياع، رسالة ذعر
Paper, ورق
Paper tape, شريط ورقي
Papermail,
Paper-net,
Paraconsistent probability,
Paradigm,
Paradox, متناقضة
Paragraph, فقرة
Parallel, متوازٍ
Parallel computer, حاسوب متواز (التشغيل)
Parallel computing, الحوسبة المتوازية (التشغيل)
Parallel port, منفذ متوازي
Parallel processing, إجراء متواز، معالجة متوازية
Parallel processor, معالج متواز
Parallel random access machine, مكنة نفاذ عشوائي متواز
Parallel reduction, تنقيص، تقليل متواز
Parallel resource, مورد متواز
Parallelism, توازي
Parallelogram, متوازي الأضلاع
Parallelograms, متوازيات الأضلاع
Parallel-service, خدمة متوازية
Parameter, مُعامل
Parameters,

Parametric, موسطي
Parametric polymorphism, تعددية الأشكال
الموسطة
Paranoid programming, برمجة جنون الإرتياب
Parcel, صرّ، بالة
Parent, أبوي
Parent directory, المجلد الأم
Parent level,
Parent process,
Parent structure,
Parent widget,
Parent window, الإطار الأصل
Parentheses, قوسان
Parity, زوجية
Parity bi,
Parity bit, بت التزاوج، بت الزوجية
Parity error, خطأ الزوجي
Parse, تحليل
Parser, محلّ، معرب
Parser generator,
Parsing, تحليل
Partial, جزئي، منحاز
Partial equivalence relation,
Partial evaluation, تخمين جزئي، تميم جزئي
Partial function, دالّ جزئية
Partial key, مفاح جزئي
Partial ordering, ترتيب جزئي
Partially ordered set, زمرة جزئية الترتيب
Participants, مشاركون
Partition, قسم
Partition Table,
Partitioned data set,
Partitioning, تجزئة، تقسيم

Pass, تمرير
Passcode, كلمة العبور
Passing,
Passive, سلبي
Passive grab,
Passive matrix display, معراض ذو مصفوفة سلبي
Passkey,
Passphrase, عبارة سرّ
Password, كلمة سرّ
Password aging, تقادم كلمة السر
Password field, حقل كلمة السر
Paste, إلصاق
Patch, رقعة
Patch (noun), رقعة
Patch pumpkin,
Patch (verb), ترفيع
Path, مسار
Path coverage testing,
Pathname, اسم المسار
Pathname separator, فاصل اسم المسار
Paths, طرق
Patience, صبر
Pattern, نمط
Pattern matching, توافق الأسلوب
Pattern recognition,
Pause, توقف مؤقت
Paused, متوقف (وقتياً)، مؤقت التوقيف
Payload,
Peak indicator, مؤشّر الشّفاقيّة
Pearson Correlation,
Peephole optimisation,
Peer, نظير

Peer-to-peer, نظيرالنظير
Pen, قلم
Pending signal,
Pending signals, إلغاء التنزيلات المتبقية ؟
Percent, بالمئة
Percentage, مئوية
Percentual, مئوي
Perceptron,
Perf,
Performance,
Period, دورة
Periodic, دورية
Periodic group, مجموع دوري
Peripheral, طرفي
Peripheral device, جهاز طرفي
Perl, بيرل
Perl Script, نص بيرل
Permanent, دائم
Permanent file, ملف دائم
Permanent link, رابط دائم
Per-message,
Permission,
Permutation, مبادلة
Perplexity, إرباك، حيرة
Persistence, استمرار
Persistent, مستمر
Persistent link, رابط مستمر
Persistent memory, ذاكرة مستمرة
Personal,
Personal computer, حاسوب شخصي
Perspective, فرجة، منظور
Pessimising compiler,

| | |
|---|-------------------------------------|
| Peta-, | PID, رمز المهمة |
| Petabyte, | Pie, فطيرة ، ج فطائر |
| Petaflops, | Piggybacking, |
| Phase, طور | Pilot device, |
| Phase alternating line, | Pin, إبرة ، سلّة |
| Phase Change Memory, | Pin feed, |
| Philippines, الفيليبين | Ping, |
| Philosophy, فلسفة | Ping-flood, |
| Phishing, | Pinging, |
| Phone, هاتف، يهاتف | Ping-pong, أخذ ورد |
| Phone book, | Pin-out, |
| Phone mail, بريد هاتفي | Pipe, أنبوب |
| Phosphor fatigue, | Pipeline, |
| Physcal, | Pipeline break, |
| Physical, محسوس، ملموس، حقيقي الوجود | Pipeline processing, معالجة تواردية |
| Physical address, العنوان الملموس | Pipeline stall, |
| Physical addressing, عنوانة ملموسة | Pipelined, |
| Physical file, ملف ملموس | Pipelining, موارد |
| Physical layer, الطبقة الملموسة | Piping, |
| Physical memory, الذاكرة الملموسة، الذاكرة الموجودة حقيقياً | Piracy, قرصنة |
| Physical memory address, عنوان الذاكرة الملموسة | Pirate, قرصان |
| Pica, | Pitch, خطوة |
| Pi-calculus, | Pixel, بكسل |
| Pick aperture, | Pixelize, |
| Picker button, | Pixels, عناصر |
| Picker Settings, اختر الإعدادات | Pixmap, |
| Picking, إختيار، إقتناء | PKI, |
| Pico-, | Place, ساحة، مكان |
| Picosecond, | Placeholder, ماسك المكان |
| Pictogram, | Placement, |
| Pictograph, | Plaid screen, |
| Picture, صورة | Plain, مجرد (نص) |
| Picture element, عنصر صورة | Plain text, نص صرف |
| Pictures, | Plain window, نافذة كاملة |
| | Plants, |

Plastic,
Platform, منصة
Play, أعزف، شغل، إقرأ
Play by electronic mail,
Player, لاعب، قارئ
Plenum cable,
Pleonasm,
Pling,
Plonk,
Plot (verb), تخطيط، خط
Plotter, خطاط
Plug,
Plug and play, قبس و تشغيل
Pluggable Authentication Modules,
Plug-in,
Plugin, ملحق
Plug-in editor kit,
Plus,
Plus every,
Pocket calculator, آلة حاسبة للجيب
Pocket computer, حاسوب للجيب
Podcast, نشرة (صوتية)
Point, نقطة، يُوْشِر
Point of presence, نقطة الوجود
Point of sale terminal, مطراف نقطة بيع
Point-and-grunt interface,
Pointed domain,
Pointer, مؤشر
Pointer grab,
Pointer swizzling,
Pointing device, جهاز تأشير
Pointing stick, عصا التأشير
Point-to-point protocol, ميفاق نقطة الى نقطة
Poisson distribution,

Policy, سياسة
Policy group,
Policy issues, شؤون سياسية
Policy repository,
Polish, البولندية
Polling, جَسْ
Polygon, مضلع
Polyline,
Polyolithism,
Polymorphic, متعدد الأشكال
Polymorphic lambda-calculus,
Polymorphism, تعددية الأشكال
Polynomial, حدودية
Polynomial-time,
Polynomial-time algorithm,
Polyvinyl chloride,
Pool, حوض
Pooled Variance,
Pop,
Pop up, منبثق
Pop-down menu, قائمة منسدلة
Popup, منبثقة (نافذة، قائمة إلخ...)
Popup menu,
Port, منفذ
Port (Development),
Port monitor, مراقب المنفذ
Port number, رقم المنفذ
Portability, قابلية للنقل
Portable, محمول، قابل للحمل
Portal, باب، بوابة
Porting,
Portmap, خريطة المنافذ
Portmapper, خطا المنفذ

| | |
|--|--|
| Portrait, طولي | Power-on self-test, الفحص الذاتي عند الإقلاع |
| Portugal, برتغال | Powerset, |
| Portuguese, البرتغالية | PPP, |
| Pose, وضعية | Pragma, |
| Position, | Pragmatic, ذَرَائِعِيّ، فِعْلِيّ، واقِعِيّ |
| Positional, مكائِيّ، موقعِيّ | Precharge, |
| Post, رسالة، أرسل (فعل) | Precision, دقة |
| Post Office, مكتب البريد | Pre-configured, |
| Post office problem, مشكل مكتب البريد | Predecessor, |
| Post Processor, معالج الأحداث | Predicate calculus, |
| Postal Box, صندوق بريدي | Predicate logic, |
| Posted write-through, | Predomain, |
| Poster, إعلان، مُلصق | Pre-emptive multitasking, تعدد المهمات الوقائي |
| Posterize, | Preference, تفضيل |
| Postfix, | Preferences, تفضيلات |
| Postfix notation, تنويت مُلحق | Prefix, سابقة |
| Postfix syntax, | Prefix notation, تنويت مُبدأ |
| Posting, | Prefix syntax, |
| Postmaster, موزع البريد | Preformat, إصاغة تمهيدية، تهئية تمهيدية |
| Post-order traversal, | Pre-order, |
| Postscript, عستصخرِيت | Pre-order traversal, |
| Potential difference, | Prepaging, |
| Potential master, | Prepare, تحضير |
| Potential primary, | Prepend, |
| Pound, جنيه (عملة)، رطل (وزن) | Preprocessor, معالج سبقي، معالج تمهيدي |
| Pound on, | Pre-sales support rep, |
| Pound sign, علامة الجنيه، علامة الرطل (وحدة وزن) | Presence detect, إكتشاف التواجد |
| Power, قوى، القدرة | Presentation, |
| Power cycle, | Presentation layer, |
| Power management, إدارة الطاقة | Preset, |
| Power save mode, نمط ادخار الطاقة | Presets, |
| Powerdomain, | Presiding, |
| Power-on, | Press, ضغط |
| | Pretzel key, |
| | Prevent, اتقاء، تجنب |
| | Prevention, حذر، صدّ |

Preventive, وقائي
Preventive maintenance, صيانة وقائية
Preview, معاينة
Previous, السابق
Primary, أولي
Primary cache, خابية أولية، خابية رئيسية
Primary Colors, ألوان أولية
Primary key,
Primary management domain,
Primary window, الإطار الأساسي
Prime number, عدد أولي
Prime number theorem,
Prime time,
Primitive,
Principal, رئيسي
Principal type, نوع رئيسي
Print, طبع
Print area, مساحة الطباعة
Print server, ملقم طباعة
Printable, قابل للطباعة، مهيبء للطباعة
Printed, مطبوع
Printed circuit board,
Printer, طابعة
Printer port, منفذ الطباعة
Printing, يطبع
Priority, أولوية
Priority inheritance, وراثة الأولوية
Priority interrupt,
Priority inversion, إنقلاب الأولوية
Priority queue,
Priority scheduling, جدولة الأولوية
Privacy, خصوصية

Private, خاص
Private hostname, إسم مضيف شخصي، إسم مضيف خصوصي
Private key, مفتاح سري
Private Messages, رسائل خاصة
Private-key cryptography,
Privilege, امتياز
Privilege, امتياز
Privileged instruction, تعليمة ممي، تعليمة ذات إمتياز
Probabilistic, احتمالية
Probabilistic automaton,
Probability, إختمال، توقُّ
Problem, مشكل
Problem report, تقرير عن مشكل
Problem state, حالة المشكل
Procedural language, لغة إجرائية
Procedure, إجراء
Procedure call,
Process, عملية
Process code,
Process file, ملف إجراء، ملف معالجة
Process ID, رقم الإجراء
Process identifier, معرف الاجراء
Process scheduling, جدولة الإجراء، جدولة المعالجة
Process status, حالة الاجراء
Process table, جدول الاجراء
Processing, جاري التطبيق، جاري المعاملة، جاري التنفيذ
Processor, معالج
Processor bus,
Processor farm,

Processor time, زمن (تشغيل) المعالج
Prodigy, عردجي
Product, منتج
Production system, نظام إنتاج
Professional programming, ترنسلتد مهنية
Professional services, خدمات مهنية
Profile,
Profiling data,
Program, برنامج
Program counter, عداد برنامج، عداد برجي
Program transformation,
Programmer, مبرمج
Programming, برمجة
Programming fluid,
Programming language, لغة برمجة
Programs, برامج
Progress, تقدم
Progress bar, شريط التقدم
Progressive coding, ترميز تقددي
Prohibit, حظر
Project, مشروع
Project assurance,
Project management, ادارة مشاريع
Project planning, تنظيم مشروع، تدير مشروع
Projection, اسقاط
Projective plane,
Projector,
Prolog,
Promiscuous mode,
Promote, ترقية، مساعدة
Prompt, محث
Proof, برهان، إثبات
Proof theory,

Propagation, انتشار
Propeller key, مفتاح دافع
Properties, مواصفات، خصائص
Property, خاصية، ملكية
Proportional, تناسبي، متناسب
Proportional font,
Proposition, رأي، مقترح، إقتراح
Propositional calculus,
Propositional logic,
Proprietary, مملوك
Protect, حماية
Protected, محمي
Protected mode, وضع محمي
Protected workbook,
Protected workbooks, كتب عمل محمية
Protection, حماية
Protocol, ميفاق
Protocol analyser, محلل مراسم
Protocol class 0, فئة ميفاق صفرية
Protocol converter, محو ميفاق
Protocol layer, طبقة الميفاق
Protocol stack,
Protocole,
Protocols, مراسم
Prototyping, نمذجة
Provably difficult,
Provably unsolvable,
Provide, توفير
Provider, موفر
Provision,
Proxy, وسيط
Proxy gateway, بوابة وسيطة

Proxy server, خادم وسيط
Pseudo, شبه
Pseudo-device, شبه جهاز
Pseudo-random number, عدد شبه عشوائي
Pseudo-terminal, شبه مطراف
Pubic directory,
Public, عمومي
Public directory, مجلّ عمومي
Public domain, مشاع
Public key, مفتاح علني
Public-key cryptography,
Public-key encryption, التعمية بالمفتاح العمومي
Publish, نشر
Publisher, ناشر، دار نشر
Pull, سحب، إجتذاب، جر
Pull media,
Pull-down list,
Pull-down menu,
Pumpkin, يقطين
Pumpkineer,
Pumpking, قرع
Punch card, بطاقة ثقب
Pure functional language, لغة وظيفية صافية
Pure lambda-calculus,
Purely functional language, لغة وظيفية بشكل صافي
Purge, نهاية الصلاحية
Push, دفع
Push media, وسائط دفع
Pushable module,
Pushbutton,
Push-button, زرّ ضغط
Put procedure,

Pyramid, هرم

Q

Quadratic, تربيعي
Quadrature, تربيع
Quadruplex,
Quality, جودة
Quality assurance, تأكيد الجودة
Quality control, التأكد من الجودة
Quality of service, جودة الخدمات
Quantifier,
Quantity, كمية
Quantum,
Quantum computer, حاسوب كمومي
Quantum computing, الحوسبة الكمومية
Quantum do,
Quarantine, أربعينية
Quarter,
Query, استعلام
Query expansion,
Ques,
Question mark, علامة الاستفهام
Queue, طابور
Quickstart, بدء (تشغيل) سريع
Quiesce,
Quintillion,
Quit, مغادرة
Quorum, سهم ، ج أسهم
Quorum device,
Quota, حصّة، أسهم
Quotation, اقتباس
Quote, اقتباس
Quoted, مُقتطف، مُقتبس
Quotelike,

Quotient, قِسْم

Quoting,

Qword, مركب من أربعة عناصر ، مركب رباعي ،
رباعي

R

Race condition, حالة تعارض

Rack-mounted,

Radar map, خريطة الرادار

Radial, شعاعي

Radio, راديو

Radio button, زر انتقاء

Radio group,

Radiosity, شعاعية

Radius, نصف قطر

Radix, عدد جذري

RAID,

Raise, رفع

Random, عشوائي

Random numbers, أرقام عشوائية، أعداد عشوائية

Random testing,

Random-access memory,

Range, مدى

Rank, منزلة

Rapid prototyping,

Raster, خطوط المسح التسامتي

Raster file, ملف تسامتي

Raster font, خط نقطي

Raster graphics, رسومات تسامتية

Raster op,

Raster subsystem,

Rastergram,

Rasterising,

Rasterization,

Rasterizing,

Rate, معدّ، سرعة

Rating, تحديد الدرجة، تقدير

Ratio, نسبة

Rational,

Rave on,

Raw,

Raw data, معطيات خام(أولية)

Raw memory, ذاكرة مجردة

Raw mode,

Ray, حزة

Ray casting,

Ray tracing,

Re-,

Reachable, يمكن الوصول إليه، متوصل إليه

Read, قراءة

Read only, مقروء فقط

Readable, مقروء

Read-ahead,

Read-eval-print loop,

Readme,

Read-only,

Readout,

Read-write,

Ready, جاهز، متأهب

Real, حقيقي

Real Memory, ذاكرة حقيقية

Real mode,

Real number,

Real path,

Real time,

Real user, المستخدم الواقعي

Reality check,

Real-time, آني

Realtime,

| | |
|---|--|
| Real-time structured analysis, تحليل بنيوي فوري | Redirection, إعادة توجيه |
| Reassembly, | Redirectort, |
| Rebase, | Redisplay, حدّ العرض |
| Reboot, إعادة اقلاع | Redo, إعادة |
| Recalculate, | Redocumentation, |
| Receipt, توصيل | Redraw, |
| Receive, | Reduce, نقص |
| Received, | Reduction, نقص |
| Receiver, المستقبل | Reduction strategy, |
| Receptivity, | Redundancy, |
| Recipe, وصفة، لائحة تحضيرية | Redundant, |
| Recipient, | Redundant array, |
| Recognition, تعرف | Re-engineering, |
| Reconnect, إعادة اتصال | Re-entrant, |
| Record, تسجيلة | Ref, |
| Record (verb), تسجيل | Refactoring, إعادة التصنيع |
| Recover, استرجاع | Reference, مرجع |
| Recovery, استعادة | Reference counting, عدّ المراجع، عدّ مرجعي |
| Rectangle, مستطيل | Referential integrity, تكامل مرجعي |
| Rectangular, | Referential transparency, شفافية مرجعية، مرجعية الشفافية |
| Recurrence, | Referentially transparent, |
| Recurse, | Referer, يدل |
| Recursion, معاودة | Referral, إحالة |
| Recursion theory, | Reflexive, عاكس |
| Recursive, تكراري | Reflexive domain, |
| Recursive definition, تعريف تكراري | Refresh, إنعاش |
| Recursive descent parser, | Refresh rate, معدل التحديث |
| Recursive type, | Refreshable, قابل للإنعاش |
| Red, أحمر | Refreshable braille display, |
| Red zone, | Refreshable display, |
| Redemption, استرداد | Refuse, رفض |
| Redex, | Refutable, مرفوض |
| Redirect, إعادة توجيه | Regenerate, إعادة توليد |
| Redirect output, | |

| | |
|--|--|
| Regex, | Relative path, مسار نسبي |
| Region, قطر، اقليم | Relative pathname, |
| Regional network, شبكة اقليمية، شبكة قطرية | Relatively prime, |
| Register, تسجيل | Relay, منقل، بديل |
| Register allocation, | Relay host, |
| Register assignment, | Release, إصدار |
| Register set, | Released version, |
| Register spilling, | Relevance, وظيفة تمييزية |
| Registered port, منفذ مسجل | Reliability, ثبات، ثقة |
| Register-true, | Reliable communication, |
| Registration, التسجيل | Relief, نجدة |
| Registry, مسجل | Reload, اعادة تحميل |
| Regression, | Rely on, يعتمد على |
| Regression analysis, | Remailer, |
| Regression curve, | Remaining, باق |
| Regression testing, | Remark, ملاحظة |
| Regular, منتظم | Remind, تذكير |
| Regular expression, تعبير نمطي | Reminder, |
| Regular graph, | Remote, عن بعد، بعيد |
| Regulate, | Remote access, نفاذ عن بُعد |
| Reify, | Remote control, تحكم عن بعد |
| Reincarnation, cycle of, | Remote echo, صدى بعيد |
| Reinstallation, إعادة التثبيت | Remote login, |
| Reject, رفض | Remote monitoring, مراقبة عن بعد |
| Rejected, مرفوض | Remote procedure call, استدعاء إجراء عن بُعد |
| Relation, علاقة | Remote shell, |
| Relational algebra, | Removable, مزال |
| Relational calculus, | Removable disk, |
| Relational data model, | Remove, إزالة |
| Relational database, قاعدة بيانات ارتباطية | Removed, |
| Relational database management system, | Rename, تغيير الاسم |
| Relational language, | Render, تَصْيِير (ف. صَيَّر) |
| Relational model, نمط علائقي | Rendering, تصيير |
| Relationship, | |
| Relative, نسبي | |

Rendezvous, موعد
Renew, تجديد
ReNice, see Nice
Reorganize, إعادة تنظيم
Repaginate, إعادة اعداد الصفحة
Repagination, إعادة اعداد الصفحة
Repair, تصليح
Repeat, إعادة، تكرار، ترديد
Repeat loop, حلقة تردد
Repeater, مررد
Repeating group,
Repetition,
Repetitive strain disorder,
Repetitive strain injury,
Replace, استبدال
Replaceable unit,
Replacement, استبدال، إحلال
Replacement algorithm,
Replicate, يضاعف، يكرر
Replication, مضاعفة، تكرار
Reply, ردّ
Report, تقرير
Reports, تقارير
Repository, مستودع
Representation,
Requeriments,
Request, طلب
Request for proposal,
Require, تطلب
Required,
Requirement, متطلب، إحتياج
Reseller,
Resend,
Reserved block,

Reserved blocks, قوالب النشاط
Reserved memory, ذاكرة محجوزة
Reset, تصفير
Reset button, زر إعادة للوضع الابتدائي
Resident, مقيم
Resident memory, ذاكرة مقيمة
Residual, متبقي
Resizable, قابل لتغيير القياس
Resize, إعادة تحجيم
Resize handle,
Resize pointer,
Resolution, ميز
Resolutions, القرارات
Resolve, حلّ، فرق، حلّ
Resolver, حالّ
Resolver library,
Resource, مورد
Resource bundle, حزمة مورد
Resource control, تحكم بلمورد
Resource element, رقم تعريف العنصر
Resource fork, شعبة مورد
Resource group,
Resource monitor, مراقب الموارد
Resource pool, حوض موارد
Resource state, حالة المورد
Resource type, نوع المورد
Resource-group,
Respawn,
Response, إجابة
Response time, وقت الاستجابة
Responsible, مسؤول
Restart, إعادة تشغيل

Restore, استعادة
Restrict, اقتصار
Restricted,
Restriction, اقتصار
Restructuring, إعادة هيكلة
Result, النتيجة
Resume, إستئناف
Rete,
Retrieve, جلب
Retry, حاول مجدداً
Return, عودة
Return from interrupt,
Reusability, تكرارية الإستعمال
Reuse, إعادة الإستعمال، تكرار الإستعمال
Reverse, معكوس
Reverse engineering, برمجة عكسية
Reverse polish syntax,
Reverse video, أعكس الفيديو
Reversed, معكوس
Revert, يعكس
Revision, مراجعة
Revocation, سحب، إبطال
Revocation Certificate,
Revoke, يسحب، يبطل
Revolutions per minute, دورات في الدقيقة
Rhombus, معين
Rhythm, إيقاع
Rich object,
Rich Site Summary,
Right, صمغ، يمين
Right brace, حاصرة يمينية
Right bracket, قوس يميني

Right join,
Right outer join,
Right outside,
Right parenthesis, هلال يميني
Right-click, ينقر على اليمين
Right-justify, محاذاة لليمين
Ring network, شبكة حلقة الشكل
Ring topology, تخطيط حلقي
Rings, حلقت
Rip, نسخ وسائط رقمية
Ripcording,
Robot, روبوت
Robus,
Role, دور
Roll,
Rollback,
Rolling upgrade,
Room, غرفة
Root, جذر
Root account, حساب جذري
Root bridge,
Root directory, الدليل الجذر
Root disk, قرص جذري
Root file system, نظام ملفات جذري
Root mode, نمط جذري
Root node, عقدة جذرية
Root user name, اسم المستخدم الجذري
Root version,
Root Window, نافذة الجذر
RootKit,
Roses,
Rotary debugger,
Rotate, يدور، دار حول

Rotation, دوران
Rotation object,
Rotation objects,
Rotational latency,
Rotations per minute, دورات في الدقيقة
Rough translation, ترجمة تقريبية
Round, مدور
Rounded rhombus,
Rounded square, مربع مدور
Round-robin,
Round-trip time,
Route, طريق
Route flapping,
Routed,
Routeing,
Routeing domain,
Router, موجه
Routine, وتيرة
Routing, توجيه
Routing table, جدول توجيه
Row, سطر، صف
Row-level locking,
RPM package, حزمة غعي
RSS,
RSS Feed,
Rude,
Rule, قاعدة
Ruler, مسطرة
Rulers,
Run, تنفيذ
Run code,
Run level, مستوى تشغيل
Run time,
Runic,
Run-length encoding,

Runnable process, اجراء تشغيلي
Running applications,
Run-time, زمن تشغيلي
Runtime, زمن التشغيل
Run-time environment, محيط زمن تشغيلي
Run-time error, خطأ زمن تشغيلي
Run-time library, مكتبة زمن تشغيلي
Runtime library, مكتبة زمن تشغيلي
Run-time support, دعم زمن تشغيلي
Run-time system, نظام زمن تشغيلي
Runtime system, نظام زمن تشغيلي

S

Safe, آمن
Safe mode, وضع آمن
Safety, أمن، وقاية
Safety-critical system,
Salt, ملح
Salt substrate,
Salutation, ترحيب، سلام
Salvage, قيمة الخردة
Sample, عي
Sample Rate,
Sample rate, معدّ الإعتيان
Sampling, إعتيان
Sampling frequency, تردد الإعتيان
Sampling rate, معدل الإعتيان
Sandbender,
Sandbox, آلية تحديد الوصول
Sanity check,
Sans,
Sans serif, غير مُذيل
Sanskrit, السنسكريتية

| | |
|--|------------------------------------|
| Satisfiability problem, | Schematic type variable, |
| Satisfy, | Scheme, مخطط، خطة |
| Saturate, | Scientific, علمي |
| Saturation, تشبع | Scientific notation, تطبيقات علمية |
| Save, حفظ | Scope, نطاق |
| Save As, | Scoring, إحرز، أحرز |
| Say, قل | Scratch, بداية، لاشيء (صف). |
| Scalability, قابلية التوسع | Scratch disk, قرص خربشة |
| Scalable, قابل للتمديد | Scratch file, ملف خربشة |
| Scalable resource, مورد قابل للترقية، مورد سَلِّي القياس | Screen, شاشة |
| Scalable service, خدمة قابلة للترقية | Screen blanker, مبيض الشاشة |
| Scalar, سَلِّي (عدد) | Screen capture, إلتقاط الشاشة |
| Scale, مقياس، سَلْم | Screen editor, محرر الشاشة |
| Scaling, | Screen lock, قفل الشاشة |
| Scaling Factor, معامل القياس | Screen name, |
| Scan, مسح | Screen popping, |
| Scan line, خط المسح | Screen reader, قارئ الشاشة |
| Scan path, مسار المسح | Screen refresh, |
| Scan register, سجل المسح | Screen saver, |
| Scanner, ماسحة | Screen Saver, حافظه الشاشة |
| Scenario, كتابة مشهد (مفصل) | Screen scraper, |
| Scheduel, جدول | Screen server, خادم الشاشة |
| Schedueler, مجدول، برنامج جدولة | Screen sharing, |
| Schedueling, | Screencast, |
| Schedule, جدول | Screenlet, |
| Schedule manager, منظم جدولة، مسي جدولة | Screnname, |
| Scheduler, مجدول، مبرمج جدولة | Screensaver, حافظه الشاشة |
| Scheduling, جدولة | Screenshot, لقطة شاشة |
| Schema, مخطط | Screw, مفك، يفسد |
| Schematic, تخطيطي | Scrip, |
| Schematic capture, | Script, |
| | Script language, |
| | Scripting, |
| | Scripting language, |

| | |
|--|-------------------------------------|
| Scroll, لَفّ | Sector interleaving, |
| Scroll arrow, سهم التمرير | Sector map, خريطة القطاع |
| Scroll box, صندوق التمرير | Sector mapping, |
| Scroll pane, لوح الزلق | Secure, آمن |
| Scrollable list, لائحة قابلة للزلق | Secure channel, قناة آمنة |
| Scrollbar, شريط الزلق | Secure keyboard, |
| Scrollbars, | Security, أمان |
| Scrolling, الزلق | Security breach, |
| Scrozzle, | Seed, |
| Scruffies, | Seek, سعي |
| SCSI, سكزي | Seek time, زمن النِشْدان، زمن السعي |
| Scuzzy, | Seeking, ساعياً |
| SC/XSpread, لف عند الإخراج | Segfault, |
| Search, بحث | Segment, قطعة |
| Search Domains, مجالات بحث | Segmentation, تقسيم |
| Search engine, محرك بحث | Segmentation and reassembly, |
| Search string, سلسلة البحث | Segmentation fault, |
| Search term, مفردة البحث، مصطلح البحث | Segmented address space, |
| Searching, | Select, اختيار |
| Second, ثاني | Selection, منتقى |
| Second generation computer, حاسوب الجيل الثاني | Selector, |
| Second generation language, لغة الجيل الثاني | Self-test, فحص تلقائي |
| Second level cache, | Selvage, |
| Second normal form, | Semantic, |
| Secondary, ثانوي | Semantic gap, |
| Secondary cache, | Semantic network, |
| Secondary Colors, ألوان ثانوية | Semaphore, |
| Secondary key, مفتاح ثاني | Semi bold, |
| Secondary storage, تخزين ثانوي | Semi light, |
| Section, قسم ، باب (كتاب) | Semiautomatic, شبه تلقائي |
| Sector, قطاع، شعبة | Semicolon, |
| Sector interleave, | Send, إرسال |
| | Sendding, |
| | Sender, مرسل |
| | Send-Monitor, |

| | |
|--|---|
| Sense, متجه، إحساس | Servlet, |
| Sensitive, حساس | Session, جلسة |
| Sensor, مجس | Session layer, |
| Sentence, جملة | Set, تعيين |
| Separate compilation, | Set abstraction, |
| Separator, فاصل | Set associative cache, |
| September, ايلول | Set complement, |
| Sequence, متتالية | Set comprehension, |
| Sequencer, منظم التابع | Set theory, |
| Sequential codec, | Set up, |
| Sequential coding, | Set-Operation, |
| Sequential file matching, | Setting, |
| Sequential processing, معالجة متتالية، تنفيذ متتالي | Settings, إعدادات |
| Serial, متسلسل | Settlement, تسوية |
| Serial line, خط متسلسل، خط تسلسلي | Settling time, زمن (الوصول إلى) الاستقرار |
| Serial port, منفذ تسلسلي | Set-top box, |
| Serial processing, | Setup, |
| Serialise, | Setup (Configuration), إعداد |
| Serif, (خط) مُذَيَّل | Setup (Installation), تثبيت |
| Serve, أخدم | Seven layer model, |
| Servelet, | Severity, شدة، قسوة |
| Server, خادوم | Sexadecimal, |
| Server room, غرفة الخادم | Sha-bang, |
| Serverlet, | Shabang, |
| Servers, خوادم | Shading, تَضْلِيل |
| Server-side, من ناحية الخادم، عند الخادم | Shadow, ظل |
| Server-side include, | Shadow file, |
| Service, خدمة | Shadow ram, |
| Service interface, واجهة الخدمة | Shadowing, تظليل |
| Service provider, موفر الخدمة، مزود بِلخدمة الإنترنت | Shaft, |
| Serviceability, قدرة الخدمة | Shallow binding, |
| | Shape, شكل غلاف |
| | Shaped text, |
| | Shar file, |
| | Share, مشترك، سهم |
| | Shared memory, ذاكرة مشتركة |

Shared object, كائن مشترك
Shared-address, عنوان مشترك
Shareware, برمجيات نصيبية
Sharp, حاد
Sharpen,
Sharpness, وضوح، دقة، حدّ
Sheet, ورقة
Sheets, أغطية
Shelf, رفّ
Shell, صدفة
Shell procedure,
Shell scrip,
Shell script,
Shell variable,
Shielded twisted pair,
Shift, إزاحة
Shift key, اتفاق على المفتاح
Shift left logical,
Shift right logical,
Ship,
Shockwave,
Shopbot,
Shortcut, مختصر
Shortcut key, مفتاح الاختصار
Shortest job first, المهمة الاقصر أولاً
Shorthand,
Shovelware,
Show, إظهار
Shred,
Shriek,
Shrink, تقليص
Shut down, إيقاف التشغيل
Shutdown,
Side bar, شريط جانبي

Side-effect, مفعول جانبي
Sig,
Sign, يوقع، رمز، إشارة
Signal, إشارة
Signalling rate, معدل الإشارات
Signature, إمضاء
Signature block,
Significance, دلالة، معنى
Silently, سكوني
Silicon chip,
Silo,
Silver bullet,
Simple, بسيط، سهل
Simple multicast protocol,
Simple path,
Simplex,
Simplex method,
Simplex printer,
Simship,
Simulated annealing, محاكاة التلدين
Simulation, محاكاة
Simultaneous shipment, ارسال فوري
Since, منذ
Since saving,
Sine,
Sine wave,
Singapore, سنغفورة
Single, فريد
Single assignment,
Single ended,
Single inheritance, وراثية موحدة
Single inlinememory moduleviewing pipeline,
Single quote,
Single sign-on, تسجيل دخول أحادي
Single sourcing,

Single static assignment,
Single system,
Single-attached,
Single-duplex,
Single-electron transistor,
Single-instance,
Single-precision,
Singleton variable,
Single-user mode, نمط المستخدم الوحيد
Sink,
Site, موقع
Sitename, اسم موقع
Size, حجم، سعة
Size box, صندوق الأحجام
Skew, انحراف
Skewness,
Skin,
Skip, تخطى
Skolemisation,
Skrog,
Skulker,
Sky, سماء
Slant,
Slash,
Slashed Cross, كروس ستي
Slave, تابع
Slave cycle,
Slave server,
Sleep, نوم
Sleeping, نائم
Slice, شريحة
Slide, ينزلق، شريحة
Slider, شريط التمرير
Sliding-window,
SLIP, صليح

Slog,
Slogan, شعار
Slot, فتحة
Slow, بطيء
Slow terminals, مطارِف بطيئة
Smail,
Smalles,
Smart,
Smart card,
Smart terminal, طرفية متطورة
Smash case,
Smash sum,
Smiley,
Smooth, ناعم
SMTP, صيغة
Snaf,
Snag,
Snail mail,
Snap,
Snap dump,
Snapshot,
Sneakernet,
Sniff, يستشقم، يستنشق
Sniffer, مراقب الشبكة
Snippet, مقطع
Snooze, إغفاءة، غفوة
Social science number,
Socket, مقبس
SOCKS Server, نادل صتو
Soft key,
Soft keys, مفاتيح التحول
Soft limit,
Soft link,
Soft return,
Soft wrap,
Softcopy,

Software, برمجية

Software audit, رقابة البرنامج، فحص البرنامج
Software bug,

Software development kit, حقيبة تطوير برامج
Software development life cycle,
Software enabling,

Software engineering, هندسة البرمجيات

Software Foundation, أساس فارغ

Software handshaking,

Software interrupt,

Software law,

Software life-cycle,

Software metric,

Software patent,

Software piracy, قرصنة البرامج

Software pirate, قرصان البرامج

Software reliability, عَوَل البرنامج

Software theft, سرقة البرامج

Softweave,

Softy,

Solarization,

Solid, صلب

Solid lines, أقصى عدد من السطور

Solid model,

Solid-state storage device,

Solution,

Sort, فرز

Sort order,

Sorted, مفروز، مرتب

Sorting, فرز، ترتيب

Sound, صوت

Sound card, بطاقة الصوت

Soundness,

Soundproofing,

Source, مصدر

Source code, الشيفرة الأصلية

Source language,

Source package,

Source route,

Source routing,

Source tree,

Southbridge, الجسر الجنوبي

Space, فضاء، فراغ، مجال

Space bar, مفتاح الفراغ

Space character, تشفير الرموز

Space complexity,

Space leak,

Spacebar, مفتاح الفراغ

Spacing, مباعدة

Spaghetti code,

Spam, سخام

Spamdex,

Spamming,

Span, إتساع، برهة

Spanning tree algorithm,

Spare, احتياطي

Sparse,

Spawn, نقطة الإنبثاق، نقطة الإندفاع، ذرية

Speaker,

Spec,

Special, خاص

Special character,

Special file,

Specialisation, تخصص

Specialized, متخصص

Specials, خاصيات

Specific address, عنوان مخصص

Specification, مواصفة

Specify, تحديد

Specular,

Speculative evaluation,
Speculative execution,
Speech recognition, التعرف على الكلام
Speech synthesis,
Speed, سرعة
Spell,
Spell checker, مدقق إملائي
Spellcheck, مراجعة التهجئة
Spelling, هجاء
Sphere, كرة
Spider,
Spike,
Spill, طوفان
Spinbox,
Spiral,
Spiral model,
Splash, شاشة بدء
Splash screen, شاشة البداية
Split, انقسام
Split brain,
Split pane,
Splot,
Spoof, ينتحل
Spoofing,
Spool,
Spooler,
Spread sheet, ورقة حساب
Spread spectrum communications,
Spreadsheet, جدول ممتد
Sprite,
Sprocket feed,
Spyware, برنامج تجسس
Square, مربع
Square bracket, قوس مربع
Square numbers, الأعداد المربعة

Squatting, (جلوس) القرفصاء
Stabilize,
Stack, رصة، رض
Stack compression,
Stack frame,
Stack loader,
Stack overflow,
Stack pointer, مؤشر الرصة
Stack segment, مقطع محجوز من الرصة
Stack traceback,
Stacked,
Stacking order,
Staircase,
Staircasing,
Stake,
Stalled,
Stand alone, قائم بذاته
Standalone,
Standard, معيار، معياري
Standard deviation, الانحراف المعياري
Standard disclaimer,
Standard error, خطأ قياسي
Standard for robot exclusion,
Standard input, دخل قياسي
Standard interpretation,
Standard output, خرج قياسي
Standard semantics,
Standby, احتياطي
Star, نجمة
Star network, شبكة على شكل نجمة
Start, بداية
Start bi,
Start tag,
Starting, بدء
Startup, بدء التشغيل

Startup files, ملفات برنامج البدء
Startup Program, برنامج بدء تشغيل
State, حالة
State diagram,
State machine,
State transition diagram,
Stateless,
Statement,
Static, ثابت، سكوني
Static allocation,
Static analysis, تحليل ثابت، تحليل ساكن
Static database management system,
Static field, حقل ثابت
Static link,
Static linking,
Static nested scope,
Static nested scoping,
Static random access memory,
Static scope,
Static typing,
Statically typed,
Statistical, إحصائي
Statistical time division multiplexing,
Statistics, إحصائيات
Stats,
Status, حالة
Status bar, شريط المعلومات
Statusbar,
Steganography,
Stemmer,
Stemming,
Step, خطوة
Stepwise refinement,
Stereogram,
Stereotype,
Sticky,
Sticky analysis,

Sticky bit,
Sticky content,
Sticky data,
Sticky keys,
Sticky notes,
Stipple,
Stochastic, عشوائي
Stock Ticker, المخزون المتبقي :
Stock-keeping unit,
Stone,
Stop, وقوف
Stop bit,
Stop words,
Stopping,
Storage, تخزين
Storage card, بطاقة التخزين
Storage pool,
Storage space, حجم التخزين
Store, تخزين
Store and forward,
Stored procedure,
Storm,
Stream, دفق ، تدفق
Streaming,
Stream-oriented,
Strength reduction,
Stress, ضغط ميكانيكي
Stress testing,
Stretch,
Stretched, ممدد، ممدد
Strict, صارم
Strict evaluation,
Strikeout,
Strikethrough, مشطوب، يتوسطه خط
Strikethrought,
String, مقطع

String reduction,
String variable,
Strip, شقّة، نزع
Stripchart program,
Stripe,
Stripe set,
Striping,
Stroke, يصدّم
Stroke font object,
Strong typing,
Strongly connected component,
Strongly typed,
Struct,
Structural recursion,
Structure, بنية
Structure diagram,
Structured analysis,
Structured design,
Structured language,
Structured programming,
Stub, بذرة
Stub network,
STUN,
Stupid-sort,
Style, أسلوب
Stylesheet,
Stylewriter,
Stylus,
Sub, فرعي
Sub directory, دليل فرعي
Sub folder, مجلد فرعي
Subband encoding,
Subclass, فئة فرعية
Subdirectory,
Subdivision,
Subfield, حقل فرعي
Subject,

Subject index, دليل المواضيع
Subject-oriented programming,
Sublanguage,
Submenu,
Submission, اشتراك
Submit, اشترك، ارسل
Subnet,
Subnet address,
Subnet mask, قناع الشبكة الفرعية
Subnet number,
Subnetting,
Subnotebook,
Subroutine,
Subscribe, تسجيل
Subscribed,
Subscribing,
Subscript,
Subscription, تسجيل
Subset,
Subshell support,
Substituted,
Substitution,
Substrate,
Substring,
Substructure,
Subsystem,
Subtitle,
Subtotal, المجموع الفرعي
Subtract,
Subtype,
Subtyping,
Succeed, نجاح
Successor,
Sufficient, كافي
Sufficiently small, صغير كافيا
Suffix, لاحقة
Suggest, اقتراح

Suggestion, اقتراح

Suite,

Sum, جمع، مجموع

Sum (noun), مجموع

Sum (verb), جمع

Summary, ملخص

Sun-stools,

Super,

Super minicomputer,

Superblock,

Superclass,

Supercombinators,

Supercompilation,

Supercomputer,

Superhighway,

Superimpose,

Superordinate,

Superpipelined,

Superscalar,

Superscript,

Superset,

Supertype,

Superuser,

Supervisor mode, وضع المشرف

Support, دعم، مساعدة

Supremum,

Surface, مساحة

Surfaces,

Surfing,

Surjection,

Surjective,

Surrogate key,

Suspend, تعليق

Suspension, توقيف

Suspicious, مشكوك فيه

Svg,

Swallow, أبلع

Swap, تبديل

Swap file, ملف الذاكرة الظاهرية

Swap partition,

Swap space,

Swapped in,

Swapped out,

Swapping,

Sweden, السويد

Swedish, السويدية

Switch, تحول

Switch level, مستوى واحد

Switch statement,

Switchboard,

Switched virtual circuit,

Switched virtual connection,

Switching,

Switching hub, موزع تبديل

Switchover,

Switzerland, سويسرا

Swung dash,

SYLK file, إلتقاء ملف

Symbol, رمز

Symbolic inference,

Symbolic link, وصلة رمزية

Symbolic logic, المنطق الرمزي

Symbolic mathematics,

Symbols, رموز

Symlink, وصلة رمزية

Symmetric, مُتناظر

Symmetric control,

Symmetric key cryptography,

Symmetric multiprocessing, معالجة متعددة مختلفة

Symmetric multiprocessor,

Sync, مزامنة

Sync level,

Sync pulse,
Synchronize, مزامنة
Synchronized,
Synchronous, متزامن
Synchronous key encryption,
Synflood,
Synonym, مرادف، مترادف
Synonym ring,
Syntax, صياغة
Syntax directed translation,
Syntax error, خطأ في بناء الجملة
Syntax tree,
Synthesis,
Synthetic image, صورة اصطناعية
Sysadmin,
System, نظام
System administration, ادارة النظام
System administrator, مدير النظام
System analysis, فحص النظام، تحليل النظام
System analyst,
System beep,
System bell, ناقوس النظام
System board, لوح النظام
System bus,
System call,
System catalog,
System Configuration, تعريفات النظام
System controller,
System management,
System manager,
System message,
System name,
System number,
System operator,
System programming language, لغة برمجة النظام
System settings,

System software, برنامج النظام
System state, حالة النظام
System testing, تجربة النظام
System tray,
System type, نوع النظام
System unit, وحدة النظام
System Wide,
Systems analyst,
Systems jock,
Systems operator,
Systems programmer, مبرمج الانظمة
Systems programming, برمجة الانظمة
Systolic array,

T

Tab, لسان
Tabbed,
Table, جدول
Tablet,
Tabulation, جدولة
Tag, وشم
Tagging,
Talk,
Tall,
Tap, نقرة
Tar archive, إنشاء محفوظة
Target file, إنتقاء ملف
Task, مهمة
Taskbar, شريط المهام
Tastkt,
TCLASS,
TCP/IP,
Team,
Tear-off,
Technic,

Technique, تقنية
Technology, تقانة
Telnet,
Temp file, ملف مؤقت
Template, قالب
Temporary buffer, (ذاكرة مخبأة)
Tentative, غير نهائي
Term, مصطلح
TERM variable, عرض ■ قابل للتغيير:
Terminal, طرفية
Terminate, انهاء.
Terminus,
Ternary,
Test, اختبار
Test Module, اختبار الوحدة
TeX,
Text, نص
Text area, مساحة التبليغ
Text only, نص فقط
Textual name, اسم الموصول
Theme, سمة
Thesaurus, مكنز
Third party, طرف ثالث
Third-party,
Third-party repository,
Thread, مناقشة
Threading, تشعب
Threshold, الـ عتبة :
Thumb Nails,
Thumbnail, مصغرة
Tick,
Ticker Properties, خصائص القائمة

Tilde, مدة
Tile,
Time format, هيئة الوقت
Time stamp, طابع زمني
Timeout, مهلة ، انتهت المهلة
Timer, المؤقت
Timestamp, ختم زمني
Timezone,
Timing, توقيت
Tint,
Tip,
Title, عنوان
Tivoization,
TODO List, قائمة المهام
Toggle, تبديل
Token,
Tolerance,
Toner,
Tool, أداة
Tool menu, قائمة الأدوات
Toolbar,
Toolchain,
Toolkit,
Tooltip,
Topic, موضوع
Trace,
Track,
Track ball,
Tracker,
Traffic,
Transaction,
Transcoder,
Transfer, نقل
Transfer statement, تعليمة النقل
Transitive, متعدية

Translate, ترجم
Translucency,
Transmission channel,
Transparent, شفاف
Transpose,
Trash, مهملات
Tray,
Tree, شجرة
Triangular numbers, الأعداد المثلثة
Trigger,
Trim,
Troubleshooting,
Tty,
Tuple,
Turing Machine, علق الآلة
Tutorial,
Tweak, تطويع
Type, نوع
Type bindings, نوع التّنبيه
Type mismatch, إختلاف في النوع
Typesetting,

U

Ubiquitous computing,
Ultra-large-scale,
Unmount, فصل
Unable, عدم القدرة
Unary,
Unary operator,
Unasserted,
Unavailable, غير متوفر
Unchanged, غير مغيّر
Uncompression,
Uncountable,
Uncover,
Uncrypted,

Uncurrying,
Undelete,
Under line,
Underflow,
Underline,
Underlining,
Underscore, تسطير سفلي
Undo, تراجع (تعديل)
Undocumented feature,
Unexpected end, نهاية غير متوقعة
Unexpected error, خطأ غير متوقع
Unfold,
Ungroup,
Unhide, إظهار
Unicode, يونيكود
Unification,
Unifier,
Uniform resource,
Uniform Resource Identifier, معرف نظامي لمورد
Unify,
Uninstall,
Uninstaller,
Union,
Uniprocessor,
Unique,
Unique key,
Unique sales point,
Unit, وحدة
Unit in last place,
Unit testing,
Universal,
Universal address,
Universal quantifier,
Universal thunk,
Universe of discourse,
Unix, يونكس
Unknown, مجهول

Unknown host, مستضيف غير معروف
Unlimited,
Unlink,
Unload,
Unlock, إلغاء القفل
Unmark,
Unmarked,
Unmount, فصل
Unnamed, غير مُسمّى
Unnormalised,
Unprotect,
Unproto,
Unpublished,
Unread,
Unread only,
Unrestricted, غير مقيد، غير محصور
Unsent,
Unshielded twisted pair,
Unspecified, غير محدد
Unstage,
Unsubscribe, إلغاء التسجيل
Unsupported, غير مدعوم
Untitled, غير معنون
Untyped,
Unzip, فك ضغط الملف
Up,
Uparrow,
Update, تحديث
Updating,
Upgrade, ترقية
Upgradeability,
Upload, رفع
Upper,
Upper bound,
Upper case, حرف كبير
Upper memory block,

Upper Stream,
Upright,
Upstream,
Uptime,
Upward closure,
Urban legend,
Urgent, عاجل
Urgent condition, شرط ضروري
URI,
URL, مسار
Url,
Usability,
Usage, استعمال
USB, الناقل التسلسلي العام (اوص-)
Use,
User, مستخدم
User acceptance testing,
User account, حساب المستخدم
User agent, وكيل المستخدم
User base,
User defined, محدد من المستخدم
User directory,
User id,
User identifier, معرف المستخدم
User interface,
User name, اسم مستخدم
User-defined,
User-friendly, سهل الاستخدام
Username, اسم المستخدم
Utility, وسيلة
Utility window,
Utility-coder,

V

Vacuum tube, صمام مفرغ
Valency,

| | |
|---|----------------------------------|
| Valid, صالح | Verify, تحقيق |
| Valid chars, توقيع سليم | Version, إصدار |
| Validate, تحقق من صحة (البيانات المدخلة، وظائف البرامج، إلخ...) | Versioning, أصدره |
| Validation, تحقق من سلامة | Versions, إصدارات |
| Validity, صلاحية | Vertex, |
| Value, قيمة | Vertical, رأسي، عمودي |
| Value added reseller, | Vertical Alignment, محاذاة عمودي |
| Value added retailer, بائع مفرق ذو قيمة مضافة | Vertical application, |
| Value-added, مضاف القيمة | Vertical bar, شريط عمودي |
| Values, قيم | Vertical blanking, |
| Vampire tap, | Vertical drive, |
| Vanilla, | Vertical encoding, |
| Vanity domain, | Vertical interval, |
| Vaporware, | Vertical loop combination, |
| Var, | Vertical microcode, |
| Variable, متغير | Vertical refresh, |
| Variable declaration, | Vertical refresh rate, |
| Variance, | Vertical scan rate, |
| Variant, تنويع | Vertically, عموديا |
| Variations, تغيرات | Very-large-scale, |
| Vector, متجه | Vet, |
| Vector font, | VFS, مخططات طذص القابلة للكتابة. |
| Vector graphics, رسومات متجهية | VGA, |
| Vector processor, | Via, |
| Vector space, | Video, مرئية |
| Veeblefeetzer, | Video adapter, |
| Vendor, بائع | Video card, بطاقة مرئيات |
| Ventilator card, بطاقة تهوية | Video compression, ضغط مرئي |
| Verbage, | Video conference, اجتماع مرئي |
| Verbatim copy, | Video conferencing, |
| Verbose, مطنّب | Video dial tone, |
| Verification, تحقيق | Video display terminal, |
| Verified, | Video interface, واجهة فيديو |
| | Video memory, |
| | Video (random, |
| | Video random access memory, |

Video terminal, طرفية تلفزيونية

View, عرض

View model,

View transform,

View volume,

Viewer, مُظهر

Viewport, منفذ العرض

Vim,

Violation, خرق

Viole,

Virgule,

Virtual,

Virtual address, العنوان الظاهري

Virtual cache,

Virtual circuit,

Virtual connection,

Virtual Console,

Virtual Desktop, خلفية سطح المكتب

Virtual device,

Virtual disk,

Virtual hos,

Virtual machine, جهاز ظاهري

Virtual memory, ذاكرة ظاهرية

Virtual path,

Virtual point of presence,

Virtual reality,

Virtual server, ملقم ظاهري

Virtualization,

Virus, فيروس

Visibility, رؤية

Visible, مرئي

Visible bell, جرس مرئي

Visit, زيارة

Visited link,

Visual, بصري

Visual bell, جرس مرئي

Visual editor,

Visual language,

Visual programming,

Visual programming environment,

Visual programming language,

Visualisation,

Visualization,

Viz,

Voice mail, بريد صوتي

Voice recognition,

Voip,

Volatile, متطاير

Volatile memory, ذاكرة متطايرة

Volatile storage,

Volatile variable,

Volume, حجم

Von Neumann architecture,

Von Neumann integer, عدد فون نيومان الصحيح

Von Neumann, John, جون فون نيومان

Von Neumann machine, آلة فون نيومان

Von Neumann ordinal,

W

Wait state, حالة انتظار

Waiting, انتظار

Wall clock time,

Wallpaper, خلفية الشاشة

Wank,

Want list,

WAP, الواب

Wap, واب

Warchalk,

Wardialer,

Wardriving,

Warez,

Warning, إنذار
Warranty, الضمان
Watch, مراقبة
Water, ماء
Watermark, علامة مائية
Wave, موجة
Wave division multiplexing,
Wavelength division multiplexing,
Wavelet,
Wavetable,
Wavetable synthesis,
Wavyline,
Weak typing,
Weakly typed,
Web, وِب
Web browser, متصفِّ الشبكة
Web cam, كامرة شبكية
Web master, مدير موقع
Web page, صفحة شبكية
Web server, خادم وِب
Web smith,
Webcam,
Webcasting,
Webhead,
Weblint,
Weblog,
Webmaster, مدير موقع
Webmin,
Webmistress,
Webmonkey,
Webpage,
Webserver, خادم الشبكة
Website, موقع على الانترنت
Wedgie,
Week, أسبوع

Weekday, نهار
Weekend, عطلة الأسبوع
Weeks, أسابيع
Weight, وزن
Weighted search, بحث موزون
Well-connected,
Well-known port, منفذ معروف
Well-ordered set,
Whacker,
Whalesong,
Wheel bit,
While,
White, أبيض
White box testing,
White paper, مستند تقني
White trash,
Whitelist,
Whitespace, فاصل
Wi fi,
Wide area network, شبكة واسعة
Wide character, حرف عريض
Widge,
Widget, ودجة
Widget class,
Widget instance,
Widget set,
Widow, أرملة
Width, عرض
Wi-fi,
Wiggles,
Wiki, ويكي
Wild card, بطاقة هوجاء
Wildcard, حرف بدل
Winbind,
Window, نافذة

| | |
|---|-----------------------------------|
| Window control, | Work group, مجموعة عمل |
| Window frame, اطار النافذة | Work in progress, عمل قيد الإنجاز |
| Window gravity, | Work station, محطة عمل |
| Window icon, ايقونة النافذة | Workaround, |
| Window manager, منظّم النوافذ | Workbook, كراس |
| Window raster, | Workflow, سير العمل |
| Window system, نظام نوافذ | Workgroup, مجموعة عمل |
| Windowing system, نظام النوافذ | Working, |
| Windows, ويندوز | Working directory, |
| Windows messaging, | Working memory, |
| Wipe, | Working set, |
| Wired, سلكي | Working set model, |
| Wireframe model, | Worksheet, ورقة عمل |
| Wireless, لاسلكي | Workspace, مساحة العمل |
| Wireless bitmap, | Workspace object, |
| Wireless local area network, شبكة منطقة محلية لاسلكية | Workspace switch, |
| Wish list, | Workspaces, مساحات عمل |
| With, مع | Workstation, محطة عمل |
| With copy, مع نسخة | Workweek, أسبوع عمل |
| Within epsilon of, | World, عالم |
| Wizard, مرشد | World-readable, مقروء عالمياً |
| Wizard mode, نمط مرشد | Worm, دودة إنترنت |
| Word, كلمة : عنصر | Wormhole, |
| Word processing, معالجة الكلمات | Wormhole routing, |
| Word processor, معالج نصوص | Wound around the axle, |
| Word size, حجم كلمة | Wrap, |
| Word spamming, | Wrapper, غلاف |
| Word wrap, التفاف الكلمات | Wrapping, |
| Words, كلمات | Wrats nest, |
| Wordwrap, | Write, أكتب |
| Work, | Write buffer, |
| Work area, منطقة عمل | Write queue, صف كتابة |
| Work around, | Write side, جانب كتابة |
| | Write-back, |
| | Write-only language, |

Write-protect, يحمي ضد الكتابة
Write-through,
Write-thru,
Writing system, نظام كتابة
WVLAN,

X

X Align, ترصيف
X server,
X-axis, محور سيني
XDMCP socket, السوكت المحليّة
XML, خبي
Xor,

Y

Y-axis, محور صادي
Year, سنة
Years, سنوات
Yellow, أصفر
Yes, نعم
Yield, عائد
Yocto-,
Yotta-,
Yottabyte,

Z

Z clipping,
Z-axis, محور عيني
Z-buffer, مخزن مؤقت مرتب
Zepto,
Zero, صفر
Zero assignment,
Zero state, حالة صفرية
Zero-content, فارغ المحتوى ، صفر المحتوى
Zero-order,

Zetta-,
Zettabyte,
Zigzag,
Zigzagline,
Zip Drive, قرص ظپ
Zip file, ملف مضغوط
Zombie, زومبي
Zombie process,
Zone, نطاق
Zoning, تقسيم إلى مناطق
Zoo, حديقة الحيوانات
Zoom,
Zoom in, كبر، تكبير
Zoom Out,
Zoom out, صغر، تصغير

FreeBSD Documentation License

Copyright 2006, Arabeyes.org. All rights reserved.

Redistribution and use in source (SGML DocBook) and 'compiled' forms (SGML, HTML, PDF, PostScript, RTF and so forth) with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code (SGML DocBook) must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.

Redistributions in compiled form (transformed to other DTDs, converted to PDF, PostScript, RTF and other formats) must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Important: THIS DOCUMENTATION IS PROVIDED BY THE ARABEYES WIKI TEAM "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE ARABEYES WIKI TEAM BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS DOCUMENTATION, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

رخصة فري بي أس دي للوثائق

حقوق النسخ 2006 ، Arabeyes.org . كل الحقوق محفوظة.

يسمح بعادة التوزيع والاستخدام بعد التعديل أو بدونه في هيئة المصدر (SGML DocBook) أو الهيئات المجمعّة (SGML) أو HTML أو PDF أو PostScript أو RTF ... إلخ بالشروط الآتية: يجب أن يتم الاحتفاظ بسطر حقوق النسخ المذكور أعلاه و قائمة الشروط هذه واهلاء الطرف المذكور أدناه بدون تغير عند إعادة التوزيع في هيئة الشفرة ال مصدرية (SGML DocBook) . يجب أن يتم توليد سطر حقوق النسخ المذكور أعلاه، وقائمة الشروط هذه، وءخلاء الطرف المذكور أدناه، وءن يظهرها في التوثيق و/أو أي مواد أخرى يتم توفيرها في المجموعة عند إعادة التوزيع في الهيئة المجمعّة (محولة إلى نوع آخر من DTD ، محولة إلى PDF أو PostScript أو RTF أو أي هيئة أخرى).

هام: يتم توفير مستند التوثيق هذا بواسطة فريق ويكي عرب آيز كما هو مع أخلاء الطرف من أي ضمانات صريحة أو مبطنّة، بما فيها أي ضمانات مناسبة المنتج ل التجارة أو لياقته لءي هدف. لا يمكن تحميل فريق ويكي عرب آيز أي مسؤولية عن أي تعويض، مباشر أو غير مباشر أو غير مقصود أو خاص أو عقابي أو تبعي (بما في ها اقتناء سلع أو خدمات بديلة؛ خسارة بيانات أو أرباح أو حق استخدام؛ أو تدخل في عمل) مهما كانت النظرية التي تم تءسيس علاقة السببية عليها سواء كانت مسؤولية عقدية أو لازمة أو مدنية (متضمنة الءهمال أو غير ذلك)، والتي تطرء بءي شكل عن استخدام هذا التوثيق، حتى لو تم التحذير من وقوع مثل هذا الضرر.